



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Troisième année No. 46
 Third year -

17 Décembre 1906
 December

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montreal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning

Abonnements \$2 par an
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
 de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
 of the City of Montreal

CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 5 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Ward, Séguin et Guay.

En l'absence momentanée de M. l'échevin Lévy, président, M. l'échevin Bumbray est prié d'occuper le fauteuil de la présidence.

1.—Soumise et lue une lettre de M. O. Derome, boucher et locataire des étaux de boucher 51 et 53 du marché Bonsecours, demandant la permission de remettre ses étaux.

Le surintendant informe la Commission que les étaux en question ont été mis en location.

Est alors soumise et lue une lettre de M. G. Granger, boucher et locataire dudit marché, demandant à louer ces étaux aux conditions ordinaires, soit \$6 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est
Résolu: Que la résignation de M. O. Derome soit reçue et acceptée, et que soit accordée à M. G. Granger la location des étaux en question aux conditions spécifiées dans sa demande.

2.—M. A. Martin, boucher et locataire des étaux 12 et 13 du marché Saint-Antoine, se présente devant la Commission et demande l'autorisation de prendre un associé.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est
Résolu: D'accéder à cette demande, à condition que ledit M. Martin produise un acte de société enregistré; que le bail ne soit pas changé et reste au nom de M. A. Martin seul.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Jas. Osborne, surintendant général de la Compagnie du Pacifique Canadien (division Est), en réponse à une communication de cette Commission au sujet de l'entretien des cours à bestiaux, au marché de l'Est, déclarant que des instructions seront données immédiatement à l'effet de remédier à l'état de choses dont on se plaint.

Résolu: Que cette lettre soit reçue.
 A ce sujet est soumise et lue une lettre de M. Jos. Vigneau, gérant de ladite Compagnie au marché à bestiaux de l'Est, relativement à la lettre adressée à M. Jas. Osborne, déclarant qu'il est prêt à faire tout ce qui sera en son possible pour faire disparaître toutes raisons de plaintes concernant la malpropreté des cours à bestiaux, et que, pour arriver à donner entière satisfaction, il demande la construction de bâtisses additionnelles pour donner toute l'accommodation voulue et faciliter ainsi l'entretien du marché en question.

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 5th of December.

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Ward, Séguin and Guay.

1.—Ald. Lévy, being temporarily absent, Ald. Bumbray was called to the chair.

Submitted and read a letter from Mr. O. Derome, butcher and tenant of stalls Nos. 51 and 53 Bonsecours market, asking permission to give up his stalls.

The superintendent informed the Committee that the said stalls had been offered to let.

In this connection submitted and read a letter from Mr. G. Granger, butcher and tenant at said market, offering to rent said stalls, upon the usual conditions, to wit: \$6 per week.

On motion of Ald. Turner, it was
Resolved: That Mr. O. Derome's resignation be received and accepted, and that Mr. G. Granger be granted the rental of the said stalls, upon the conditions specified in his application.

2.—Mr. A. Martin, butcher and tenant of stalls Nos. 12 and 13 St. Antoine market, appeared before the Committee and asked authority to take a partner in his business.

On motion of Ald. Séguin, it was
Resolved: To grant said request; provided Mr. Martin files a registered deed of partnership that the lease be not altered, but remains under the name of Mr. A. Martin alone.

3.—Submitted and read a letter from Mr. Jas. Osborne, General Superintendent of the Canadian Pacific Railway Co. (Eastern division) in reply to a communication from this Committee, anent the maintenance of the cattle yards, at the Eastern cattle market, stating that instructions were immediately given to remedy said state of affairs.

Resolved: That the letter be received.
 In this connection, submitted and read a letter from Mr. Jos. Vigneau, manager of said Company, at the Eastern cattle market, in reference to the letter sent to Mr. Jas. Osborne, stating he was ready to do his best in order to abate all causes of complaint anent the dirty state of the cattle yards; and, in order to give complete satisfaction, additional buildings would be erected, so as to give the desired accommodation and to facilitate the keeping of the market in good order.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: De prier M. Vigneau de faire entretenir ces cours à bestiaux dans un état de propreté continuel, réparer les toits qui font eau, etc., le tout conformément aux dispositions des clauses du bail passé entre la Ville et ladite Compagnie concernant l'entretien du marché en question.

M. le président reprend le fauteuil de la présidence.

4.—Le surintendant informe la Commission que M. l'échevin M. Martin lui a demandé de prier la Commission de faire amender, si possible, les règles du Conseil de manière à ce que les assemblées de cette Commission aient lieu les jeudis au lieu des mercredis.

Résolu: De référer cette demande à M. le président.

5.—Le surintendant fait rapport qu'un léger incendie a causé des dommages pour environ \$100 aux planchers et cloisons de l'étal occupé par M. Labrèche, dans le marché Saint-Antoine.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant ledit crédit.

A ce sujet, est soulevée la question des chambres chauffées des commerçants de fruits du marché Bonsecours, rue des Commissaires, et servant à la maturation des fruits.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à s'assurer si les locataires du marché en question se sont conformés à la résolution adoptée le 11 juillet dernier et leur enjoignant de ne pas faire de feu dans leursdites chambres avant que le tout ait été aménagé à l'épreuve du feu conformément au rapport conjoint du chef du service des Incendies et de l'inspecteur des Edifices, avec prière de faire rapport pour la prochaine séance.

Il est aussi

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à notifier les locataires de tous les marchés ayant des poêles dans leurs états que, pour prévenir tout accident, ils devront mettre une tôle au-dessous et autour de leur poêle et aussi se pourvoir d'un réceptacle en métal pour les cendres.

6.—M. le président informe la Commission qu'un montant de \$500 a été voté par le Conseil pour l'exécution des travaux d'excavation et fondations pour l'érection de la nouvelle pesée Atwater.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est

Résolu: Que M. L.-R. Montbriant, architecte, soit autorisé à demander à M. J. Sénécal, l'entrepreneur de la bâtisse de ladite pesée, de soumissionner immédiatement pour l'exécution des travaux en question.

7.—M. le président soulève la question du contrat adjudgé à MM. Brouillet & Lessard, entrepreneurs pour la construction d'abris en acier devant être érigés sur les plateformes de la Place LeRoy, et il donne les raisons du renvoi à cette Commission du rapport présenté au Conseil à l'effet d'adjudger le contrat en question.

M. Brouillet, associé de M. Lessard, présent à cette séance, produit deux soumissions demandées et reçues par eux-mêmes pour les travaux en acier.

Après discussion et en présence du prix élevé de la soumission de MM. Brouillet & Lessard et afin d'obtenir d'autres renseignements sur cette question, il est

Résolu: De différer à lundi, le 10 du courant, à 2 heures de l'après-midi, la reprise en considération de cette soumission.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 6 décembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclair, White, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

DELEGATIONS

1.—M. l'échevin Marin, accompagné de M. N.-Z. Cordeau, avocat de la Commission scolaire d'Hochelaga, se présente devant la Commission. M. Cordeau expose l'intention qu'a la Commission scolaire d'Hochelaga de demander à la Commission des chemins de fer du Canada

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That Mr. Vigneau be instructed to have said cattle yards, always kept in a clean state, to have the leaking roofs repaired, etc., the whole in accordance with the provisions and terms of the lease existing between the City and the said Company, concerning the maintenance of the market in question.

The chairman entered the Committee room, and took the chair.

4.—The superintendent informed the Committee that Ald. M. Martin desired the Committee to have the rules of Council amended, so that the meetings of this Committee could be held on Thursday instead of Wednesday.

Resolved: That said matter be referred to the chairman.

5.—The superintendent reported that a small fire had caused damages of about \$100, to the floors and partitions of a stall occupied by Mr. Labrèche, at St. Antoine market.

Resolved: That a report be made to Council asking that said amount be granted Mr. Labrèche.

In this connection, the matter was brought up of heated rooms of fruit dealers at Bonsecours market. The rooms were heated for the purpose of maturing fruits.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the superintendent be authorized to ascertain whether the tenants of said market, had complied with the resolution, adopted the 11th July last, ordering them not to heat their premises before they were made fireproof, and in accordance with the joint report of the Chief of the Fire Department and of the Building Inspector, and report for next meeting.

It was also

Resolved: That the superintendent be authorized to notify all tenants in all markets, using stoves, that, in order to prevent fire accidents, they must place sheet-iron under and around their stoves, and also to be provided with a metal receptacle for ashes.

6.—The chairman informed the Committee that a sum of \$300 had been voted by Council to complete the excavating work and foundations for the new Atwater weigh-house.

On motion of Ald. Guay, it was

Resolved: That Mr. L. R. Montbriant be authorized to call upon Mr. J. Sénécal, the contractor of the building over said scale, to tender immediately for said works.

7.—The chairman raised the question of the contract awarded to Messrs. Brouillet & Lessard, contractors, for the building of steel shelters, to be erected over the platforms of LeRoy Place, and he gave the reasons why this Committee's report, made to Council anent the awarding of said contract, was referred back to this Committee.

Mr. Brouillet, Mr. Lessard's partner, present at the meeting, filed two tenders for the steel works in question.

After discussion, and in view of the high price tendered by Messrs. Brouillet & Lessard, and in order to obtain other details on the matter, it was

Resolved: That consideration of said tender be deferred until Monday, the 10th instead, at 2 o'clock p.m.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of Meeting held the 6th of December.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclair, White, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

DELEGATIONS.

1.—Ald. Marin accompanied by Mr. N. Z. Cordeau, attorney for the Hochelaga School Commissioners, appeared before the Committee. Mr. Cordeau explained that the Hochelaga School Commissioners intended to apply to the Railway Commissioners of Canada, and ask them to

de faire cesser les inconvénients causés par la Compagnie du chemin de fer Châteauguay & Northern le long de sa voie ferrée, dans le quartier Hochelaga, ainsi que de faire clôturer chaque côté de ce chemin de fer, de manière à protéger les écoliers fréquentant l'école située sur la rue Duquette et obligés de passer par ladite rue Duquette et autres rues de ce district. Il demande si la Ville serait prête à se joindre à la Commission scolaire d'Hochelaga pour faire valoir ces griefs devant la Commission des chemins de fer du Canada, avant d'exercer les procédures nécessaires à cet effet. Il suggère en outre que demande soit faite au Département en Loi de prêter son concours à la Commission scolaire d'Hochelaga, attendu que la Ville a reçu, en maintes occasions, de la part des citoyens d'Hochelaga, des plaintes à ce sujet.

M. le président informe M. Cordeau que la Commission de la Voirie a déjà fait tout en son pouvoir pour remédier à cet état de choses, et que des employés spéciaux ont été nommés, l'année dernière, pour s'enquérir des faits et justifier les plaintes formulées par les citoyens et trouvées fondées. Il ajoute que, pour sa part, il est prêt à faire tout en son pouvoir pour redresser les griefs que la Commission scolaire d'Hochelaga veut exposer devant la Commission des chemins de fer du Canada.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que le Département en Loi soit autorisé à se joindre à M. Cordeau, avocat de la Commission scolaire d'Hochelaga, pour protéger les intérêts de citoyens, et que ledit Département reçoive instruction de prier la Commission des chemins de fer du Canada de prendre les mesures nécessaires pour faire observer les dispositions de l'Acte des chemins de fer par ladite Compagnie du chemin de fer Châteauguay & Northern.

2.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission et se plaint de ce que les wagons de la Compagnie du Grand-Tronc obstruent la traverse de la rue Notre-Dame Ouest pendant un temps très considérable, et cause ainsi du préjudice aux citoyens du quartier Saint-Henri.

Est soumise à ce sujet une lettre de M. F. H. McGuigan, 4ième vice-président de la Compagnie du Grand-Tronc, relativement aux obstructions des traverses à partir de la rue de la Montagne jusqu'aux limites Ouest de la Ville, informant l'inspecteur de la Ville que la question sera prise en considération en vue d'apporter une amélioration à cet état de choses.

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à placer, pour deux jours, deux employés avec instruction de faire rapport sur l'obstruction causée aux traverses, soit par la Compagnie du Grand-Tronc, soit par la Compagnie du chemin de fer Châteauguay & Northern.

3.—M. le président attire l'attention de la Commission sur le service défectueux de la "Montreal Street Ry Co." sur les rues Ontario et Notre-Dame et sur l'encombrement des tramways.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'enjoindre à la "Montreal Street Railway Co." de donner un meilleur service sur les rues Ontario et Notre-Dame et de se conformer à la section 20 du règlement 210 en ce qui concerne le nombre de voyageurs que doit contenir chaque tramway.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si l'acte notarié préparé par M. R. A. Dunton, notaire de la Ville, relativement à l'arrangement entre la Compagnie du Pacifique Canadien et la Ville de Montréal, en date du 12 mai 1902, est conforme à la résolution du Conseil en ce qui concerne la construction du tunnel de la rue Iberville.

5.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner instruction aux inspecteurs des rues de préparer un rapport sur la circulation à l'endroit où doit être construit le tunnel de la rue Iberville.

REQUETES, ETC.

6.—De la "Amherst Park Land Co." offrant de céder à la Ville de Montréal les rues portant le numéro du cadastre 488 récemment annexé.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport et un plan.

7.—De M. J. E. Vanier, un compte au montant de \$150 pour services professionnels rendus en rapport avec l'établissement de la décharge des égouts du quartier Saint-Denis et du champ d'épandage dans la rivière des Prairies, à Ahuntsic, etc.

abate the nuisance caused by the Châteauguay & Northern Railway Co., along its line, in Hochelaga ward; also to have fences erected on both side of said railway, so as to protect the students who attend the school situated on Duquette street, and who are compelled to pass through said Duquette street and other streets in said district. Mr. Cordeau asked if the City would consent to join the Hochelaga School Commissioners to explain said grievances before the Railway Commissioners of Canada before instituting the necessary proceedings to this effect. He suggested, besides, that the Law Department be asked to help the Hochelaga School Commissioners, as the City had, on several occasions, received complaints from the citizens of Hochelaga, in this connection.

The chairman informed Mr. Cordeau that the Road Committee had already done its utmost to remedy the condition complained of, and that special employes had been appointed last year, to inquire into the facts and justify the complaints made by the citizens, which were declared well founded. He added that, he was ready to do all he could in order to redress the grievances, which the Hochelaga School Commissioners desired to lay before the Railway Commissioners of Canada.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Law Department be authorized to join Mr. Cordeau, attorney for the Hochelaga School Commissioners, in the effort to protect the interests of citizens, and that the said Department be instructed to request the Railway Commissioners of Canada to take the necessary measures to compel the Châteauguay & Northern Railway Co. to comply with the provisions of the Railway Act.

2.—Ald. Guay appeared before the Committee and complained that the Grand Trunk Railway Co. blocked Notre-Dame st. west, crossing for a very long time, and thus, caused prejudice to the citizens of St. Henry ward.

In this connection, submitted a letter from Mr. F. H. McGuigan, 4th vice-president of the Grand Trunk Railway Co., concerning the stopping at crossings, from Mountain street to the western limits of the City, informing the City Surveyor that consideration would be given to this matter, with a view of improving said state of things.

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That the City Surveyor be authorized to appoint two employes for two days, with instructions to report on the obstruction caused at said crossings, either by the Grand Trunk Railway Co., or by the Châteauguay & Northern Railway Co.

3.—The chairman drew the attention of the Committee to the poor service of the Montreal Street Railway Co., given in Ontario and Notre-Dame streets, and spoke of the crowding of the tramways.

Resolved: That the City Surveyor be requested to compel the Montreal Street Railway Co. to give a better service on Ontario and Notre-Dame streets, and to instruct the Company to comply with section 20 of by-law 210, concerning the number of passengers which each car should contain.

4.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the Law Department be requested to give its opinion as to whether the notarial deed, prepared by Mr. R. A. Dunton, City notary, concerning the agreement entered into between the Canadian Pacific Railway Co. and the City of Montreal, the 12th May 1902, is in conformity with the resolution of Council as regards the construction of the Iberville street tunnel.

5.—*Resolved:* That the City Surveyor be requested to notify the street inspectors to prepare a report anent the traffic at the place where the Iberville street tunnel is to be constructed.

PETITIONS, ETC.

6.—From the Amherst Park Land Co. offering to cede to the City of Montreal the streets, bearing cadastral No. 488, newly annexed.

On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to prepare a report and a plan.

7.—From Mr. J. E. Vanier, a claim amounting to \$150 for professional services rendered anent the laying of the sewer outlet in St. Denis ward and of the sewage farm in the "Rivière des Prairies," Ahuntsic, etc.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville.

8.—De Mme J. Forsyth, demandant l'effacement de la ligne homologuée de la rue Aqueduc, à l'angle Est de la rue Dorchester.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et un plan.

9.—De la Banque de Montréal demandant l'effacement de la ligne homologuée de la rue Burnside.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et un plan.

10.—De M. R. Beaucage demandant une indemnité de 10c. par pied pour la pose de 893 pieds de bordure dans le roc, sur la rue Saint-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

11.—De la "Thos. Davidson Mfg Co." et de M. D. Farrell, offrant de fournir les affiches pour défendre de cracher sur le trottoir.

Déposées sur le bureau.

12.—Les demandes de la Compagnie de Publication de *La Patrie* Limitée, de la "Grosvenor Electric Light & Heat Co." de M. G. DeSerres et de M. J. Coristine, pour poser dans certaines rues des tuyaux destinés à la distribution de la chaleur et de l'éclairage, sont renvoyées à une séance spéciale.

13.—M. W.-G. Ross, directeur-gérant de la "Montreal Street Railway Company", demande que la lettre de la Compagnie, en date du 22 juin dernier, à l'effet d'établir de nouveaux circuits, soit prise en considération.

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

Résolu: De référer la question à la sous-commission des Chemins de fer.

RAPPORTS

14.—De l'inspecteur de la Ville relativement au prolongement du mur de soutènement de l'avenue des Pins, près du No 707.

Déposé sur le bureau.

15.—De l'inspecteur de la Ville relativement à la plainte de M. F.-P. Walton, au sujet des mauvaises odeurs provenant du trou-d'homme (manhole), en haut de la rue Drummond.

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à dépenser \$200 pour la pose d'un tuyau d'évent devant longer la construction de M. Walton jusqu'à la cheminée, et à obtenir le consentement de ce dernier avant de commencer les travaux en question.

16.—De l'inspecteur de la Ville, soumettant un état comparatif du coût de la construction des égouts construits à la journée et par contrat.

Résolu: De déposer ledit rapport aux archives.

17.—La question de la nomination des inspecteurs pour l'entretien des trottoirs, en hiver, des districts Nos 1, 2 et 3, étant prise en considération,

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que M. C.-N. Contant soit nommé pour le district No 1, avec un salaire de \$3 par jour.

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que M. H. Colerette soit nommé pour le district No 2, avec un salaire de \$3 par jour.

Sur proposition de M. l'échevin White, il est

Résolu: Que M. H.-L. Johnston soit nommé pour le district No 3, avec un salaire de \$3 par jour.

18.—La question de la nomination des employés pour l'enlèvement de la neige "Service spécial", étant prise en considération,

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que les employés suivants soient payés comme suit:

	Par jour
Préposés aux billets	\$2.25
Contremaîtres	2.00
Contrôleurs de billets sur les dépotoirs	2.00
Journaliers	1.75
Constables	1.75
Gardiens	1.75
Charretiers	2.75

19.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander des soumissions pour la fourniture de 20 puisards, et de s'assurer combien de temps les soumissionnaires prendront pour fournir lesdits puisards.

Referred to the City Surveyor.

8.—From Mrs. J. Forsyth, asking that the homologated line of Aqueduct street, eastern corner of Dorchester st., be erased.

Referred to the City Surveyor for a report and plan.

9.—From the Bank of Montreal, asking that the homologated line of Burnside street be erased.

Referred to the City Surveyor for a report and plan.

10.—From Mr. R. Beaucage, asking an indemnity of 10c. per foot for the laying of 893 feet of curbstone on rock, in St. Lawrence street.

Referred to the City Surveyor for report.

11.—From the Thos. Davidson Mfg Co., and Mr. D. Farrell, offering to supply notice signs forbidding spitting on sidewalks.

Laid on the table.

12.—The applications of the "La Patrie" Publishing Co., of the Grosvenor Electric Light & Heat Co., of Mr. G. DeSerres, and of Mr. J. Coristine, for the laying of pipes, conveying heat and light in certain streets, was referred to a special meeting.

13.—From Mr. W. G. Ross, managing director of the Montreal Street Railway Co., asking that the Company's letter, dated the 22nd June last, for the opening of new routes, be considered.

On motion of Ald. White, it was

Resolved: That the matter be referred to the sub-committee on Railways.

REPORTS.

14.—From the City Surveyor anent the extension of a retaining wall on Pine avenue, near No. 707.

Laid on the table.

15.—From the City Surveyor concerning the complaint, made by Mr. F. P. Walton, anent the offensive smell caused by a manhole in the upper part of Drummond street.

On motion of Ald. White, it was

Resolved: That the City Surveyor be authorized to spend \$200 for the laying of an air-pipe, along Mr. Walton's property up to the chimney, and to obtain the latter's consent before proceeding with said work.

16.—From the City Surveyor, submitting a comparative statement as to the cost of laying sewers by day labor or by contract.

Resolved: That said report be filed of record.

17.—The question of appointing inspectors for the maintenance of sidewalks in winter for district Nos. 1, 2 and 3, being considered,

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That Mr. C. N. Contant be appointed for district No. 1 with a salary of \$3 per day.

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That Mr. H. Colerette be appointed for district No. 2, with a salary of \$3 per day.

On motion of Ald. White, it was

Resolved: That Mr. H. L. Johnston be appointed for district No. 3 with a salary of \$3 per day.

18.—The question of appointing employes for the removal of snow "Snow special," being considered,

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That the following employes be paid as follows:

	Per day.
Ticketmen	\$2.25
Foremen	2.00
Ticket comptrollers on the dumps	2.00
Laborers	1.75
Constables	1.75
Guardians	1.75
Carters	2.75

19.—*Resolved*: That the City Surveyor be requested to ask for tenders for the supply of 20 gullies, and to inquire as to how long tenderers will take to supply said gullies.

20.—M. l'échevin Leclair attire l'attention de la Commission sur le fonctionnement d'une balayeuse pour les rues pavées, qu'il a vue récemment à Ottawa et qui serait fort avantageuse pour Montréal.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de s'enquérir de l'efficacité de cette machine.

21.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'indiquer un endroit, en arrière de la station des pompes No 1, si c'est possible, pour y placer un kiosque.

22.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$600, affecté aux salaires de ce Département, et d'appliquer ledit montant aux réparations et nettoyage d'égouts.

23.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$1,000, affecté aux réparations des travaux permanents, travaux de macadam et trottoirs en bois, et d'appliquer ledit montant à l'entretien des trottoirs des districts Nos 1, 2 et 3, jusqu'au 1er janvier 1907.

24.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser leurs dépôts aux soumissionnaires suivants:

R. E. Boyd & Co.	\$50
Lockerby & McComb	25
Canada Roofing Co.	50
Canada Roofing Co.	100
R. W. McIntosh (Paterson Mfg Co.)	25
A. McArthur & Co.	25
J. T. Marchand & Co.	200
F. D. Lawrence	100
F. D. Lawrence	500
Joseph Brunet	100
The Barber Asphalt Paving Co.	100
The Barber Asphalt Paving Co.	100
Laurin & Leitch	100
Laurin & Leitch	500
O. Martineau & Fils	500
R. Beaucage	100
The Garth Co.	50
A. Bremner	100
W. McNally & Co.	100
Hector Lamontagne & Co.	25
Beauvais & Frère	25
Caverhill, Learmont & Co.	50
Maison Jean Paquette	50

20.—Ald. Leclair drew the attention of the Committee to the operating of a sweeping machine on paved streets, which he had seen recently in Ottawa, and stating such machine would be of a great advantage if used in Montreal.

Resolved: That the City Surveyor be instructed to inquire as to the efficiency of said machine.

21.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That the City Surveyor be requested to place, if possible, a kiosk, in rear of No. 1 fire station.

22.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary an amount of \$600, from salaries of this department, and apply said amount to the repairing and cleaning of sewers.

23.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary \$1,000 from 'Repairs to permanent works, macadam works and wooden sidewalks.', and apply said amount to maintenance of sidewalks in winter for districts Nos. 1, 2 and 3 till the 1st January 1907.

24.—*Resolved:* That the City Treasurer be authorized to refund the following tenderers their deposits:

R. E. Boyd & Co.	\$50
Lockerby & McComb	25
Canada Roofing Co.	50
Canada Roofing Co.	100
R. W. McIntosh (Paterson Mfg Co.)	25
A. McArthur & Co.	25
J. T. Marchand & Co.	200
F. D. Lawrence	100
F. D. Lawrence	500
Joseph Brunet	100
The Barber Asphalt Paving Co.	100
The Barber Asphalt Paving Co.	100
Laurin & Leitch	100
Laurin & Leitch	500
O. Martineau & Fils	500
R. Beaucage	100
The Garth Co.	50
A. Bremner	100
W. McNally & Co.	100
Hector Lamontagne & Co.	25
Beauvais & Frère	25
Caverhill, Learmont & Co.	50
Maison Jean Paquette	50

Adjourned.

RAOUL BOLTE,

Secretary.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,

Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, Sadler, Lapointe, Lavallée, DeSerres et Molson.

1.—M. le président fait part à la Commission du décès, arrivé la veille, du père de M. l'échevin Robinson.

Résolu: Que les membres de cette Commission expriment à M. l'échevin Robinson leur vive sympathie dans l'épreuve qui vient de le frapper et que le greffier soit autorisé à envoyer des fleurs à la résidence du défunt.

2.—La Commission prend alors en considération les réquisitions de crédits du prochain exercice, et, en y apportant quelques modifications, adopte les réquisitions des différents services.

3.—La réquisition de crédits du service des Impresions et de la *Gazette Municipale* étant prise en considération, M. l'échevin Lapointe

Propose: Que le salaire du directeur de la *Gazette Municipale* soit porté à \$1,750 pour l'année prochaine.

M. l'échevin Payette propose en

Amendement: Que ledit salaire soit fixé à \$1,600 pour l'année prochaine.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est agréé, et il est

Résolu: En conséquence.

4.—La réquisition de crédits de la Commission de la Voirie étant prise en considération, il est

Résolu: De recommander que les divers crédits deman-

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting held the 7th of December.

Present: Ald. Payette, chairman, Sadler, Lapointe, Lavallée, DeSerres and Molson.

1.—The chairman announced to the Committee that the father of Ald. Robinson had died the day previous, and it was

Resolved: That the Committee extend to Ald. Robinson their earnest sympathy in his sad bereavement, and that the City Clerk be authorized to send a wreath of flowers to the dwelling of the deceased gentleman as a mark of sympathy for their bereaved colleague.

2.—The Committee then considered the appropriations for the coming year and, with certain modifications, adopted the requisitions of the different departments.

3.—The requisition for Printing and *Municipal Gazette* being considered, Ald. Lapointe

Moved: That the salary of the Editor of the *Municipal Gazette* be fixed at \$1,750 for the coming year.

Ald. Payette moved in

Amendment: That said salary be fixed at \$1,600 for the coming year.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

4.—The requisitions of the Road Committee being considered, it was

Resolved: To recommend that the various amounts ap-

dés pour la confection ou les réparations des pavages ne soient pas accordés avant qu'un rapport complet, donnant les détails sur la manière de dépenser ces crédits, ait été adopté par le Conseil.

5.—La réquisition de crédits de la Commission de Police étant prise en considération, M. l'échevin Lapointe propose: Que le salaire du quartier-maître soit fixé à \$1,500 pour la prochaine année.

M. l'échevin Molson propose en

Amendement: Que ledit salaire soit fixé à \$1,200 pour l'année prochaine.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

6.—La réquisition de crédits de la Cour du Recorder étant prise en considération, il est

Résolu: Que les salaires de MM. Lefebvre et Perras, avocats poursuivants, soient respectivement fixés à \$2,600 et \$2,000 par année, à condition cependant qu'ils consentent à abandonner à la Ville les honoraires auxquels ils prétendent avoir droit.

7.—La réquisition de crédits de la Commission des Incendies et de l'Éclairage étant prise en considération, il est

Résolu: De prier le contrôleur de la Ville de porter sur la liste des salaires annuels les gages des membres de la brigade des pompiers et de la Police, au lieu de le maintenir sur la liste des gages à la semaine.

8.—La réquisition de crédits de la Commission des Marchés étant prise en considération,

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: De fixer à \$725 le salaire de M. T. Giroux, commis du marché Saint-Jacques, avec les privilèges ordinaires accordés aux autres commis des marchés.

A la suggestion de M. le président, le salaire de M. J.-H. Charlebois, commis de la pesée Papineau, est fixé à \$600 par année.

Avant l'ajournement, M. l'échevin Molson propose un vote de remerciement à M. le président pour l'activité qu'il a déployée et le temps qu'il a dépensé à la préparation difficile des travaux de la Commission au sujet du partage des crédits. Ladite proposition est adoptée à l'unanimité.

Ajournement.

RENE BAUSET,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ÉCLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Ward, Duquette, David, Laviolette et Labrecque.

1.—Soumise et lue une requête de M. C. Martin demandant la permission d'ériger une machine et une chaudière à vapeur de deux chevaux-vapeur au No 36 de la rue Craig-Est.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, et aucune objection n'étant soulevée,

Sur proposition de M. l'échevin David, il est

Résolu: D'accorder la permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

2.—Soumises et lues des lettres:

(a) De M. James-H. Hunter, président de la "Sault St. Louis Light & Power Co. Limited," au sujet de la permission qu'elle a demandée de fournir de l'électricité aux citoyens de Montréal.

Déposée aux archives.

(b) De la "R.-E.-T. Pringle Co. Ltd", au sujet des bornes-fontaines près de sa manufacture, aux angles des rues Rose-de-Lima, Albert et Delisle.

Question différée.

(b) De M. A.-F. Dunlop, architecte, demandant que soit enlevée la clôture de division entre la propriété de la "Ladies Benevolent Institution" et la caserne de pompiers No 5, afin de pouvoir y construire le mur de brique de ladite caserne.

Résolu: De prier le secrétaire d'écrire à la "Ladies Benevolent Institution" et lui demander de faire enlever ladite clôture.

(c) De M. A.-F. Dunlop, architecte, priant la Commission de notifier MM. O. Martineau & Fils que certains tra-

propriétés pour la construction of, or repairs to pavements, be not disposed of until a full report, setting forth the details of the manner in which the same shall be expended, is adopted by the Council.

5.—The requisitions of the Police Committee being considered, Ald. Lapointe

Moved: That the salary of the quarter-master be fixed at \$1,500 for the coming year.

Ald. Molson moved in

Amendment: That said salary be fixed at \$1,200 for the coming year.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

6.—The requisitions of the Recorder's Court being considered, it was

Resolved: That the salaries of Messrs. Lefebvre & Perras, prosecuting attorneys, be fixed at \$2,600 and \$2,000 per annum, respectively, conditionally, however, that they shall agree to make over to the City the fees to which they claim they are entitled.

7.—The requisitions of the Fire and Light Committee being considered, it was

Resolved: That the City Comptroller be instructed to make the salaries of the members of the Police Force and of the Fire Department read as an annual allowance instead of as a weekly rate.

8.—The requisitions of the Market Committee, being considered, on motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: That the salary of Mr. T. Giroux, clerk at St. James Market, be fixed at \$725, with the usual privileges granted to other market clerks. At the suggestion of the chairman, the salary of Mr. J. H. Charlebois, clerk at the Papineau weigh-house, was fixed at \$600 per annum.

Before the adjournment, Ald. Molson proposed a vote of thanks to the chairman for the efficient and painstaking manner in which he had prepared the work of the Committee, and the appropriations, which said vote was carried unanimously.

Adjourned.

RENE BAUSET,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting held the 7th of December.

Present: Ald. Yates, chairman, Ward, Duquette, David, Laviolette and Labrecque.

1.—Submitted and read an application from Mr. C. Martin for permission to erect a steam engine and boiler of two (2) horse-power, at No. 36 Craig street East.

The Building Inspector reporting favorably thereon, and there being no opposition,

On motion of Ald. David, it was

Resolved: That the permission sought for be granted, and a report made to Council accordingly.

2.—Submitted and read letters:

(a) From Mr. James H. Hunter, chairman of the Sault St. Louis Light & Power Co. Ltd., re their application for the supplying of electric energy in the City of Montreal. Filed of record.

(b) From the R. E. T. Pringle Co. Limited, re hydrants near their manufactory, corner of Rose-de-Lima, Albert and Delisle streets.

Consideration deferred.

(c) From Mr. A. F. Dunlop, architect, asking that the division fence be removed between the Ladies' Benevolent Institution property, and No. 5 fire station, Berthelet street, in order to build the brick wall of said station.

Resolved: That the secretary be instructed to write to the Ladies' Benevolent Institution and request the permission to have the said fence moved.

(d) From Mr. A. Dunlop, architect, requesting that Messrs. O. Martineau & Fils, be notified, that certain work

vaut devront être exécutés sans retard à la caserne No 5 avant qu'on puisse y commencer l'ouvrage en acier.

Résolu: D'accéder à cette demande et de prier le secrétaire d'écrire à MM. O. Martineau & Fils en conséquence.

3.—Soumis et lu un rapport de la sous-commission *re* demande de la "Saraguay Electric Light & Power Co." pour la fourniture de pouvoir électrique dans la Ville de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu tel que lu, et que la demande soit recommandée favorablement au Conseil, et qu'il soit suggéré de le renvoyer à la Commission de la voirie.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée de la Commission de Police demandant que le sous-chef Tremblay soit notifié d'avoir à évacuer le logement au-dessus de la caserne de pompiers de Sainte-Cunégonde pour le 1er mai prochain (1907.)

Attendu qu'il est impossible de trouver dans ce district des quartiers convenables, et que le déménagement nécessiterait l'enlèvement du système d'alarme d'incendies, il est

Résolu: Que ladite résolution soit renvoyée à la Commission des Finances, avec recommandation de permettre au sous-chef Tremblay de continuer à habiter son logement.

5.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices au sujet de la lettre de M. J. Kane se plaignant du bruit et de la vibration causés par une machine à gazoline à l'angle des rues Richardson et Shearer.

Résolu: De prier le secrétaire d'écrire au plaignant, et de l'informer qu'il n'existe aucun règlement pourvoyant à son cas qui relève plutôt du droit commun.

6.—Est de nouveau soumise la question des deux pompiers, Wilfrid Myre et Jos. Brouillette, suspendus et réinstallés.

Après explications du chef du service des Incendies, il est

Résolu: Qu'à l'avenir, tout membre de la brigade du feu, suspendu par le chef, devra être immédiatement rapporté au président ou à la Commission.

7.—Soumise et lue une lettre des Soeurs Grises, rue Guy, demandant qu'un avertisseur soit posé à l'entrée de leur couvent, rue Saint-Mathieu.

Sur recommandation du chef du service des Incendies, et

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: D'accéder à cette requête et d'autoriser le surintendant du service des Alarmes à acheter ledit avertisseur et à le placer à cet endroit.

8.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies au sujet de la fourniture d'eau aux patinoirs.

Résolu: De n'accorder aucune permission de ce genre jusqu'à nouvel ordre.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Duquette, David, Roy, Turner et Gallery.

1.—Soumis et lus des certificats du docteur J.-A. Demers, interne en chef de l'hôpital Notre-Dame, déclarant

(a) que M. Rosaire Morrissette est sous traitement depuis le 27 novembre;

(b) que M. Joseph Lapierre s'est fracturé un bras à la fin d'août dernier et n'est pas encore capable de reprendre son travail.

Déposés sur le bureau.

2.—Soumis et lu un rapport de l'assistant-surintendant déclarant qu'un M. Joseph Jérôme, dont le nom apparaît sur la liste de paie, n'a pas travaillé pendant quatre jours, ladite liste ayant cependant été certifiée par le surintendant comme étant correcte.

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

Résolu: De prier le secrétaire d'écrire à M. Joseph Jé-

will have to be done, without delay, to No. 5 fire station, before the steel work can be proceeded with.

Resolved: That the request be acceded to, and that the secretary be instructed to notify Messrs. O. Martineau & Fils accordingly.

3.—Submitted and read a report from the sub-committee *re* application, from the Saraguay Electric Light & Power Co. for the supplying of electric energy in the City of Montreal.

On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the report be received as read and that the application be favorably recommended to Council, and suggesting that it be referred to the Road Committee.

4.—Submitted and read an extract from the minutes of a meeting of the Police Committee requesting that sub-chief Tremblay be notified to vacate the apartments, over the police station of Ste. Cunégonde by the 1st of May next (1907.)

Whereas suitable quarters could not possibly be found in that district and would necessitate the moving of the fire alarm system, it was

Resolved: That the resolution be referred to the Finance Committee, with recommendation that sub-chief Tremblay be allowed to remain in his present apartments.

5.—Submitted and read a report from the Building Inspector *re* Mr. J. Kane's letter complaining of the noise and vibration caused by a gasoline engine, corner of Richardson and Shearer streets.

Resolved: That the secretary be instructed to write the complainant, and inform him, that there exists no by-law concerning the case, which was one of common law.

6.—The question of the two firemen, Wilfrid Myre and Jos. Brouillette, suspended, and reinstated, was again taken up.

After some explanation from the Chief of the Fire Department, it was

Resolved: That, hereafter, any members of the fire brigade, suspended by the chief must be immediately reported to the chairman, or the Committee of the whole.

7.—Submitted and read a letter from the Grey Nunnery, Guy street, asking that a fire alarm box be placed, at the St. Matthew street entrance to their institution.

The Chief of the Fire Department, strongly recommending the said box in case of fire.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the request be acceded to, and that the Superintendent of the Fire Alarm Department be authorized to purchase said alarm box and to place it accordingly.

8.—Submitted and read a letter from the Chief of the Fire Department *re* the flooding of skating rinks.

Resolved: That no permission be given until further orders.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

INCINERATION COMMITTEE

Report of Meeting held the 7th of December.

Present: Ald. Major, chairman, Duquette, David, Roy, Turner and Gallery.

1.—Submitted and read certificates from Dr. J. A. Demers, chief house-physician at Notre-Dame hospital, stating:

(a) That Mr. Rosaire Morrissette had been under treatment since the 27th of November.

(b) That Mr. Joseph Lapierre had an arm broken at the end of August last and could not resume his work.

Laid on the table.

2.—Submitted and read a report from the asst.-superintendent stating that Mr. Joseph Jérôme, whose name appeared on the pay-list had not been working for four days; said pay list, moreover was certified as correct by the superintendent.

On motion of Ald. Roy, it was

Resolved: That the secretary be instructed to write, in-

rôme d'être présent à la prochaine assemblée de la Commission.

3.—Soumis et lu un rapport de l'assistant-surintendant, relativement au transfèrement demandé par les contre-maîtres Collin et Rouleau.

Déposé sur le bureau.

4.—Soumis et lu un rapport du contremaître Collin, déclarant qu'il a suspendu M. Cyrille Guernon pour s'être absenté de son ouvrage avec son cheval et sa voiture, entre 11 heures a.m. et 6.20 heures p.m. jeudi, le 6 du courant.

Sur proposition de M l'échevin Duquette, il est

Résolu: De réinstaller M. Cyrille Guernon dans ses fonctions.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant que soient crédités à l'Incinération les montants suivants réalisés par certaines ventes à l'enchère, privilège, fumier, fer de rebut, formant une somme de \$1,327.17.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil, à l'effet d'obtenir lesdits montants.

6.—Soumise et lue une lettre de M. Joseph Héroux, demandant d'être indemnisé pour le temps qu'il a perdu pour cause de maladie.

Résolu: De lui payer la moitié de son salaire durant le temps qu'il a perdu.

7.—Soumis et lu un rapport du surintendant, suggérant de présenter au Conseil un rapport à l'effet d'opérer certains virements, comme suit:

A prendre de l'item "Poinçonneurs"	\$ 26.42
A prendre de l'item "Hommes d'écurie"	34.47
A prendre de l'item "Boutique"	286.40
A prendre de l'item "Nettoyage des ruelles"	795.48

et d'appliquer cette somme à "Journaliers de l'enlèvement" Prendre aussi sur l'item "Enlèvement des déchets des marchés" \$224.85 et appliquer ce montant à "Journaliers de l'incinérateur."

Résolu: De prendre ce rapport en considération à la prochaine assemblée.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: De placer les employés surnuméraires suivants sur la liste des employés réguliers pour les récompenser de leur assiduité au travail: Hormisdas Noël, Israël Coutu, Joseph Boyer, Hubert Bernard, Pierre Laporte, Nestor Blais, Honoré Allard, Julien Giroux, Henri Bonin et Joseph Forest.

A journément.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 10 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Martin, Séguin, Ward et Guay.

1.—La Commission prend de nouveau en considération la soumission de MM. Brouillet & Lessard, entrepreneurs de la construction d'abris en acier devant être érigés sur les plates-formes de la Place LeRoyeur.

A la demande de M. le président, M. C. de B. Leprohon, assistant-inspecteur de la Ville, se présente devant la Commission et soumet un plan d'abris d'un différent modèle, lequel est étudié et laissé sur la table.

Vu le montant élevé demandé dans la soumission desdits MM. Brouillet & Lessard (\$12,700), M. le président produit une opinion des avocats de la Ville sur la question de savoir si cette Commission peut abroger la résolution, adoptée le 22 novembre dernier, adjugeant ce contrat. Les avocats déclarent que cette Commission a le droit d'annuler, par voie de reprise en considération, la résolution en question, et que la Ville n'est pas liée par les actes de ses Commissions tant que ces actes n'ont pas été ratifiés par le Conseil.

Alors M. l'échevin Ward

Propose: Que soit reprise en considération la résolution adoptée le 22 novembre dernier et adjugeant à MM. Brouillet & Lessard le contrat pour la construction d'abris en acier sur les plates-formes de la Place LeRoyeur.

vingt Mr. Jérôme to attend the next meeting of the Committee.

3.—Submitted and read a report from the asst. superintendent concerning the transfer applied for by foremen Collin and Rouleau.

Laid on the table.

4.—Submitted and read a report from foreman Collin, stating he had suspended Mr. Cyrille Guernon for quitting work with his horse and cart, between 11 o'clock a.m. and 6.20 p.m., Thursday, the 6th instant.

On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That Mr. Cyrille Guernon be reinstated.

5.—Submitted and read a report from the superintendent asking that the following sums, realized from, viz: certain auction sales, privileges, manure, scrap iron, etc., amounting to a sum of \$1,327.17 be credited to the Incineration department.

On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That a report be made to Council to obtain said amount.

6.—Submitted and read a letter from Mr. Joseph Héroux asking an indemnity for time lost on account of illness.

Resolved: That he be paid half of his salary for the time lost.

7.—Submitted and read a report from the superintendent, suggesting that a report be made to Council asking to vary the following appropriations:

Take from item "Punchers"	\$ 26.42
Take from item "Stablemen"	34.47
Take from item "Shop"	286.40
Take from item "Lane cleaning"	795.48

and apply said sum to "Laborer's wages for removal of garbage."

Take also from item "Removal of market refuse" \$224.85 and apply said amount to "Laborers' wages at the Incinerator."

Resolved: That the consideration of said report be deferred till next meeting.

8.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: To inscribe the following temporary employes on the list of regular employes, as a reward for their punctual attendance at work: Hormisdas Noël, Israël Coutu, Joseph Boyer, Hubert Bernard, Pierre Laporte, Nestor Blais, Honoré Allard, Julien Giroux, Henri Bonin, Jos. Forest.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 10th of December.

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Martin, Séguin, Ward and Guay.

1.—The Committee reconsidered Messrs. Brouillet & Lessard's tender for the building of steel shelters over the platforms of LeRoyeur Place.

At the request of the chairman, Mr. C. de B. Leprohon, Asst. City Surveyor, appeared before the Committee and submitted a plan of a different form, which was considered and laid on the table.

Whereas the amount offered by Messrs. Brouillet & Lessard's tender (\$12,700) was a high price, the chairman submitted the City Attorney's opinion as to whether this Committee could repeal the resolution adopted the 22nd November last, granting said contract. The attorneys informed the Committee that they had the right, by reconsidering the resolution in question, to repeal same, and that the City was not bound by the acts of its Committees inasmuch as said acts had not been ratified by Council.

Ald. Ward, thereupon

Moved: That the resolution adopted the 22nd November last, granting Messrs. Brouillet & Lessard, the contract

Après délibération, il est
Résolu: Que la résolution en question, adoptée le 22 novembre dernier, soit abrogée, et que le dépôt de \$1,270 effectué par lesdits soumissionnaires avec leur soumission, soit remboursé.

En conséquence M. l'échevin Bumbray propose, et il est
Résolu: Que de nouvelles soumissions soient immédiatement demandées pour la construction des abris en question, et que les soumissionnaires soient tenus de donner un prix séparé pour chacun des travaux suivants de la construction desdits abris, savoir: Pour acier, tôle galvanisée, pierre, bois, peinture et vitrage, et que ces soumissions soient reçues jusqu'à mercredi midi, le 19 du courant.

2.—Soumis et lu le cahier des charges préparé par M. L.-R. Montbriant, architecte, pour les travaux d'excavation et de fondations pour l'installation de la balance de la nouvelle pesée Atwater actuellement en voie de construction sur l'avenue Atwater.

Conformément à une résolution adoptée à la dernière séance, relativement à ces travaux, et selon l'autorisation donnée à M. L.-R. Montbriant, architecte, de demander à M. Jos. Senécal, entrepreneur de la construction de ladite pesée Atwater, de soumissionner pour les travaux en question, une soumission de M. Senécal, demandant \$289 pour l'exécution desdits travaux, est alors soumise et lue.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est
Résolu: D'accepter cette soumission au prix et conditions spécifiés.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 10 décembre

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, L.-A. Lapointe, Lavallée, Stearns, Leclaire, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy et Molson.

REQUETES, ETC.

1.—De l'hôpital Hôtel-Dieu, demandant une subvention.
 2.—De M. D.-R. McCord, se plaignant du rôle de répartition préparé par l'inspecteur de la Ville pour l'ouverture de la rue Mackay.

Renvoyées à la Commission des Finances.

3.—De certains contribuables demandant l'effacement de la ligne homologuée de la Place Burnside.

4.—De M. M. Genser, demandant l'autorisation de pratiquer, pour l'entrée du charbon, une ouverture dans le trottoir longeant sa propriété du boulevard Saint-Laurent.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

5.—Du Cercle Dramatique Saint-Georges, demandant l'incorporation.

Renvoyée à la Commission de Police.

6.—Interrogatoire sur Faits Articulés dans la cause de Wm. Larrasey vs la Ville de Montréal, No 2439 de la Cour Supérieure.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville soit requis de répondre comme suit audit interrogatoire:

- A la 1ère interrogation—Oui.
- A la 2ème interrogation—Oui.
- A la 3ème interrogation—Non, pas quant aux ruelles.
- A la 4ème interrogation—Non.
- A la 5ème interrogation—Non.
- A la 6ème interrogation—Non.
- A la 7ème interrogation—Non.
- A la 8ème interrogation—Non.
- A la 9ème interrogation—Non.
- A la 10ème interrogation—Non.
- A la 11ème interrogation—Non.
- A la 12ème interrogation—Non.

for the erection of steel shelters over the platforms of LeRoyce Place, be repealed, and after deliberation, it was

Resolved: That said resolution, adopted the 22nd November last, be repealed and that the deposit of \$1,270 made by the said tenderers, be reimbursed.

Consequently, Ald. Bumbray moved, and it was

Resolved: That new tenders be immediately called for the building of the shelters in question, and that tenderers be obliged to offer a separate price for each of the following works anent the erection of said shelters, to wit: for steel, galvanized iron, stone, wood, painting, and glazing, and that said tenders be received until noon, Wednesday, the 19th instant.

2.—Submitted and read the specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, for the excavating works and foundations of the scale at the new Atwater weigh-house.

In pursuance of a resolution adopted at the last meeting, concerning said works, and according to the authority given to Mr. L. R. Montbriant, architect, to ask Mr. Jos. Senécal, to tender for the above works, a tender from Mr. Senécal asking \$289 for same, was then submitted and read.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That said tender for the price, and upon the conditions specified, be accepted.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Monthly Meeting held the 10th of December.

His Worship the Mayor H. A. Ekers in the chair.

Present: Ald. Payette, Proulx, Yates, Clearihue, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Leclaire, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David, Roy and Molson.

PETITIONS, ETC.

1.—From Hôtel-Dieu hospital for a grant.
 2.—From Mr. D. R. McCord complaining of the apportionment made by the City Surveyor for the opening of Mackay street.

Referred to Finance Committee.

3.—From certain ratepayers asking that the homologated line of Burnside place be erased.

4.—From Mr. Genser for leave to cut a coal trap in sidewalk facing his property on St. Lawrence boulevard.

Referred to Road Committee.

5.—From "Cercle Dramatique Saint-Georges" to be incorporated.

Referred to Police Committee.

6.—Interrogatories upon articulated facts in the case of Wm. Larrasey vs the City of Montreal, Superior Court, No. 2439.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to reply as follows to the said interrogatories:

- To interrogatory 1—Yes.
- " " 2—Yes.
- " " 3—No, not as to lanes.
- " " 4—No.
- " " 5—No.
- " " 6—No.
- " " 7—No.
- " " 8—No.
- " " 9—No.
- " " 10—No.
- " " 11—No.
- " " 12—No.

A la 13ème interrogation—Non.

A la 14ème interrogation—Non.

A la 15ème interrogation—Non.

ACTES

7.—Arrangement entre la Ville et la Compagnie du Grand-Tronc re construction de voûtes au-dessous du trottoir de la rue McGill et de la Place Youville.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

AVIS DE MOTION

8.—De M. l'échevin M. Martin, à l'effet d'amender la Règle 122.

RAPPORTS

9.—De la Commission des Finances, sur le partage des crédits pour l'exercice 1907.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé de manière à fixer à \$1,750 le salaire de MM. H. Damphouse, J.-A. Jarry et W.-H. Butler, avocats, et à \$1,300 celui du quartier-maître T.-J. Holland, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

10.—De la Commission de la Voirie, à l'effet de forcer la "Châteauguay & Northern Railway Co." à se conformer aux prescriptions de la loi des chemins de fer.

11.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$1,000 et de \$600.

Sur proposition de M. l'échevin N. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

12.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage au sujet de la requête de la "Saraguay Electric Light & Power Co."

13.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. C. Martin d'ériger une chaudière à vapeur au No 36 de la rue Craig-Est.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de rembourser à MM. Amiot et Strubbe leur dépôt de \$750.

Sur proposition de M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—De la Commission de l'Incinération, à l'effet d'adjuger à la "Beaver Smelting Co." le privilège de trier les déchets sur la courroie circulaire de l'incinérateur.

Question différée à la demande de M. l'échevin Marin.

16.—De la Commission des Marchés demandant un crédit de \$300.

Renvoyé à la Commission des Finances.

17.—De la Commission Spéciale chargée d'entrer en négociations avec les autorités fédérales au sujet du canal de Beauharnois.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GADBOIS,

Propose: Vu le rapport de la délégation nommée pour conférer avec l'honorable Premier Ministre du Canada relativement au canal de Beauharnois, et considérant que la Ville de Montréal n'a pas le pouvoir requis pour exploiter elle-même les forces hydrauliques du canal de Beauharnois,

Qu'il soit *Résolu*:

"Que ce Conseil est heureux d'accepter l'offre que sir Wilfrid Laurier fait (1) d'imposer à toute personne ou corporation avec laquelle le Gouvernement fera affaire, l'obligation de fournir à Montréal et à ses citoyens l'énergie électrique à un prix et à des conditions qui seront contrôlés et fixés par le Gouvernement; (2) d'exiger des conditions qui assureront à Montréal les avantages d'une concurrence permanente et efficace, en empêchant toute vente ou amalgamation; (3) de stipuler en faveur de la Ville de Montréal le droit d'acquérir en tout temps les forces hydrauliques du canal de Beauharnois, le prix d'achat et les dépenses d'amélioration à être fixés, faute d'entente, par arbitrage, et que le greffier de la Ville reçoive instruction de communiquer à l'honorable Premier Ministre la présente résolution.

Question différée à la demande de M. l'échevin Mercier.

To interrogatory 13—No.

" " 14—No.

" " 15—No.

DEED.

7.—Agreement between the City of Montreal and the Grand Trunk Railway Company of Canada re the construction of vaults under the sidewalk in McGill street and Place Youville.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said deed be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

MOTION.

8.—By Ald. M. Martin, to amend rule No. 122.

REPORTS.

9.—From Finance Committee on the appropriations for the year 1907.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said report be amended by fixing the salaries of Messrs. H. Damphousse, J. A. Jarry and W. H. Butler, attorneys, at \$1,750 and that of Mr. T. J. Holland, quarter-master, at \$1,300, and that so amended, said report be received and adopted.

10.—From Road Committee to compel Châteauguay & Northern Railway Co. to comply with the provisions of the Railway Act.

11.—From Road Committee to vary sums of \$1,000 and \$600.

On motion of Ald. N. LAPOINTE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

12.—From Fire and Light Committee anent the application of the Saraguay Electric Light & Power Co.

13.—From Fire and Light Committee to allow Mr. C. Martin to erect a steam engine at No. 36 Craig street East.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

14.—From Water Committee to refund a deposit of \$750 to Messrs. Amiot and Strubbe.

On motion of Ald. NAULT, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Incineration Committee to award contract for gathering refuse on circular belt at incinerator to the Beaver Smelting Co.

Consideration deferred at the request of Ald. Marin.

16.—From Market Committee for an appropriation of \$300.

Referred to Finance Committee.

17.—From Special Committee appointed to confer with Dominion authorities anent Beauharnois canal.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. GADBOIS,

"That, in view of the report of the delegation appointed to confer with the Hon. Prime Minister of Canada, in connection with the Beauharnois canal, and whereas the City of Montreal has not the powers itself required to operate the water power of said canal;

Be it *Resolved*:

"That this Council is pleased to accept the offer made by Sir Wilfrid Laurier:

(1) To impose upon any person or corporation with whom the Government will deal the obligation of supplying to the City of Montreal and to its citizens electrical energy at such rates and on such conditions as may be controlled and fixed by the Government.

(2) To require such conditions as may ensure to the City of Montreal the advantages of a permanent and efficient competition, by preventing any sale or amalgamation

(3) To reserve, in favor of the City of Montreal, the right to acquire, at any time, the water power of the Beauharnois canal, the purchase price, and the expenses for improvements to be fixed by arbitration, should the parties fail to come to an agreement, and that the City Clerk be instructed to communicate to the Hon. Prime Minister the present resolution."

Consideration deferred at the request of Ald. Mercier.

ORDRE DU JOUR

18.—Les item 4, 6, 17, 18, 23 et 25 de l'ordre du jour étant lus, il est

Ordonné: De les biffer.

19.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions

(a) de M. l'échevin N. Lapointe, à l'effet de permettre à la "Montreal Street Railway Co." de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame;

(b) De M. l'échevin Leclaire, à l'effet d'amender le règlement No 240, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville prépare des règlements en conséquence, les fasse imprimer et les place à l'ordre du jour.

20.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Payette, à l'effet d'amender la Règle 115,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la Règle 115 soit remplacée par la suivante: "Section 115—Lorsqu'une Commission demandera des soumissions, soit pour l'exécution de travaux, soit pour la fourniture de marchandises ou matériaux, elle établira préalablement le coût approximatif de l'entreprise et fixera le montant du cautionnement qui devra accompagner chaque soumission, lequel devra être égal à 15 p. c. dudit coût approximatif lorsque ce coût sera moindre que \$1,000, et égal à 10 p. c. lorsqu'il excèdera \$1,000.

"Ce cautionnement sera donné sous forme d'un chèque accepté payable à l'ordre de la Ville de Montréal et sera déposé entre les mains du trésorier de la Ville. Chaque soumissionnaire recevra un certificat de tel dépôt, qu'il devra remettre en même temps que sa soumission au greffe de la Ville dans le délai spécifié dans la demande de soumissions."

21.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Labrecque, à l'effet de constituer une nouvelle Commission permanente,

Sur proposition de M. l'échevin LABRECQUE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville soit prié de préparer, pour la prochaine assemblée du Conseil, un rapport sur cette question.

22.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des rapports de la Commission des Finances et de la Commission de la Voirie, à l'effet de payer à la "Montreal Street Railway Co." une note relative au déplacement de rails,

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés. Et un débat s'engageant, M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin WARD, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en y enlevant tous les mots après le mot "payé" dans la 7ème ligne, et que, ainsi amendé, il soit adopté.

Et un nouveau débat s'engageant, Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Finances pour plus ample examen.

23.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement au sujet des édifices sur la rue Dorchester et sur d'autres rues,

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

La section 1 étant lue, M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin NAULT,

Propose: Que le mot "réparer", dans la 1ère ligne, soit remplacé par le mot "faire d'importantes réparations."

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Yates, Lévy, Robillard, Bumbray, Laval-lée, L.-A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Duquette, Mercier, Gadbois, Robinson, Ward, Nault, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David, Roy et Molson—23.

Contre: Clearihue, Major, Dagenais, Turner, Gallery, Le-claire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, J.-B.-A. Martin et Séguin—12.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est *Résolu*: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que les paragraphes b, c, d et f soient amendés en remplaçant les mots "la Ville de Montréal" par les mots

ORDER OF THE DAY.

18.—The 4th, 6th, 17th, 18th, 23rd and 25th orders of the day being read, they were

Ordered: To be struck.

19.—The order of the day being read to consider motions by

(1) Ald. N. Lapointe to allow the Montreal Street Railway Company to construct a tunnel under Notre-Dame street.

(2) Ald. Leclaire to amend by-law No. 240.

It was

Resolved: That the City Clerk prepare by-laws accordingly have the same printed and give the same their rank on the order of the day.

20.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. Payette to amend rule 115.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That rule No. 115 be replaced by the following:

"Section 115—Whenever a Committee calls for tenders, either for the carrying out of works or for the supply of merchandise or material, it shall previously establish the approximate cost of such works or material and shall fix the amount of the bond which must accompany each tender, the same to be equal to 15% of said approximate cost when such cost is under \$1,000 and equal to 10% when it exceeds \$1,000.

Such bond shall be given in the form of an accepted cheque, payable to the order of the City of Montreal and shall be deposited with the City Treasurer. Each tenderer shall receive a certificate of such deposit, which he shall deliver, together with his tender, to the City Clerk within the time specified in the advertisement.

21.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. Labrecque to appoint a new standing committee.

On motion of Ald. LABRECQUE, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to report thereon for the next meeting of Council.

22.—The order of the day being read to consider reports from the Finance and Road Committees to pay account of Montreal Street Railway Company for moving tracks.

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. LAVALLEE, That said reports be adopted,

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. SADLER, seconded by Ald. WARD,

"That said report be amended by striking therefrom all the words after the word "paid" in the 7th line, and that so amended said report be adopted."

And a further debate arising,

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said report be referred back to the Finance Committee for further examination and report.

23.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester and on other streets.

The Council proceeded to consider said by-law in second reading, and section 1 being read,

Ald. GADBOIS moved, seconded by Ald. NAULT, "That the word "repair" in the first line, be replaced by the words "make important repairs."

The Council divided:

Yeas: Payette, Yates, Lévy, Robillard, Bumbray, Laval-lée, L. A. Lapointe, Stearns, DeSerres, Duquette, Mercier, Gadbois, Robinson, Ward, Nault, Labrecque, Marin, Lévesque, Houllé, Guay, David, Roy and Molson—23.

Nays: Clearihue, Major, Dagenais, Turner, Gallery, Le-claire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, J. B. A. Martin and Séguin—12.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROB-BILLARD, it was

Resolved: That paragraphs b, c, d and f be amended by replacing the words "City of Montreal" by the words "of

"de ladite rue," et en ajoutant un paragraphe distinct pour la rue Saint-Antoine.

M. l'échevin GUAY, appuyé par M. l'échevin DAVID,
Propose: Que le paragraphe (a) se lise comme suit: "rue Notre-Dame, depuis les limites Est du square Chaboillez."

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: O'Connell, Laviolette, Séguin, Lévesque, Guay, David et Roy—7.

Contre: Yates, Clearihue, Lévy, Robillard, Turner, Bumbray, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Labrecque, Houlé et Molson—19.

Ladite proposition est ainsi négativée.

Sur proposition de M. l'échevin GUAY, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est

Résolu: Que le paragraphe (f) soit amendé en y remplaçant les mots "les limites Ouest" par les mots "la rue Fulford."

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que la section 1, telle qu'amendée, soit agréée. (M. l'échevin Leclaire dissident.)

Les sections 2 et 3 étant lues, elles sont agréées.

La section 4 étant lue,

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

Propose: Que ladite section soit agréée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Turner, Lavallée, L.-A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy—15.

Contre: Yates, Clearihue, Robillard, Bumbray, Stearns, Leclaire, Giroux, Mercier, Laviolette, Robinson et Molson—11.

Ladite proposition est ainsi négativée, vu la section 301 de la Charte.

Il est conséquemment

Ordonné: Que ladite section soit biffée.

La section 5 étant lue,

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY,

Propose: Que ledit projet de règlement soit renvoyé à la Commission des Incendies et de l'Eclairage pour examen et rapport, ledit règlement devant conserver son rang à l'ordre du jour.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Clearihue, Robillard, Turner, Bumbray, L.-A. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Guay, David, Roy et Molson—21.

Contre: Yates, Lavallée, Stearns, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Mercier, White et Labrecque—9.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Greffier adjoint de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 11 décembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Turner, Lévesque, Marin et Nault.

1.—Soumises et lues des demandes de MM. P. Primeau et A. St-Onge, à l'effet d'obtenir une augmentation de salaire.

Déposées sur le bureau.

2.—Soumis et lus des rapports du surintendant deman-

said street", and that a separate paragraph be inserted for St. Antoine street.

Ald. GUAY moved, seconded by Ald. DAVID,

"That paragraph (a) read as follows "Notre-Dame street from the Eastern limits of Chaboillez square."

The Council divided:

Yeas: O'Connell, Laviolette, Séguin, Lévesque, Guay, David and Roy—7.

Nays: Yates, Clearihue, Lévy, Robillard, Turner, Bumbray, Lavallée, L. A. Lapointe, Stearns, Leclaire, N. Lapointe, Mercier, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Labrecque, Houlé and Molson—19.

So it passed in the negative.

On motion of Ald. GUAY, seconded by Ald. DAVID, it was

Resolved: That paragraph (f) be amended by replacing the words "Western limits" by the words "Fulford street".

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said section 1 as amended be agreed to (Ald. Leclaire dissenting.)

Sections 2 and 3 being read, they were agreed to.

Section 4 being read,

Ald. YATES moved, seconded by Ald. LAVIOLETTE,

"That the same be agreed to."

The Council divided:

Yeas: Turner, Lavallée, L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Labrecque, Marin, Lévesque, Guay, David and Roy—15.

Nays: Yates, Clearihue, Robillard, Bumbray, Stearns, Leclaire, Giroux, Mercier, Laviolette, Robinson and Molson—11.

So it passed in the negative, in view of section 301 of the City Charter.

And said section was therefore

Ordered: To be struck.

Section 5 being read,

Ald. NAULT moved, seconded by Ald. BUMBRAY,

"That said draft of by-law be referred to the Fire and Light Committee for examination and report, the same to preserve its rank on the order of the day.

The Council divided thereon:

Yeas: Payette, Clearihue, Robillard, Turner, Bumbray, L. A. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell, Laviolette, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Lévesque, Guay, David, Roy and Molson—21.

Nays: Yates, Lavallée, Stearns, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Mercier, White and Labrecque—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. PROULX,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of Meeting held the 11th of December.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Turner, Lévesque, Marin and Nault.

1.—Submitted and read applications from Messrs. P. Primeau and A. St. Onge asking for an increase in their wages.

Laid on the table.

2.—Submitted and read reports from the Superintendent

dant de présenter au Conseil un rapport à l'effet d'opérer le virement de certains crédits, savoir:

Du Fonds d'Emprunt

	Balance
A prendre de "Services spéciaux, rue Saint-Laurent"	\$ 254.55
A prendre de "Pompe électrique," ancien compte	368.42
A prendre de "Pose du ciment au fond du réservoir McTavish"	777.49
A prendre de "Série de chaudières à la station de pompes de bas niveau"	145.53
A prendre de "Traineau de l'appareil à dégeler"	100.00
A prendre de "Pour améliorer la pression de l'eau dans les rues Bishop et Crescent"	289.43
A prendre de "Machine à tarauder"	91.42
A prendre de "Conduite-maitresse de l'avenue des Cèdres, qui n'a pas été posée cette année"	2,500.00
	\$4,526.84

et appliquer ce montant à la pose de conduites et de tuyaux de distribution.

Du Fonds du Revenu

A prendre de "Aqueduc"	\$ 425.00
A prendre de "Pavillon des roues"	1,000.00
A prendre de "Station des pompes de haut niveau"	500.00
A prendre de "Réservoirs"	800.00
A prendre de "Tuyaux de distribution"	1,900.00
A prendre de "Réseau des conduits"	400.00
A prendre de "Compteurs"	100.00
A prendre de "Ateliers"	100.00
A prendre de "Déversoir"	100.00
	\$5,325.00

et appliquer ce montant à

"Bornes-fontaines"	\$1,200.00
"Pavillon des machines, bas niveau"	3,800.00
"Outils"	300.00
"Uniformes"	25.00
	\$5,325.00

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De transmettre au Conseil un rapport à l'effet d'opérer les virements déterminés par le surintendant.

3.—*Résolu:* De rembourser à MM. L. Cohen & Fils \$700, balance de leur dépôt retenu en rapport avec leur contrat pour la fourniture de charbon, maintenant complété.

4.—Le surintendant présente un rapport démontrant que la provision de charbon sera épuisée neuf jours avant la fin de l'année, à la station des pompes de bas niveau; mais qu'il reste encore, sur le crédit affecté au combustible, une balance de \$2,400.

Résolu: D'autoriser le surintendant à acheter du charbon pour le montant disponible.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 12 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, Payette, Sadler, L.-A. Lapointe, Proulx, Mercier, Lévesque, White et J.-B.-A. Martin.

M. l'échevin Proulx propose la reprise en considération de sa proposition fixant à trois ans le terme d'office des échevins, et sa motion est adoptée unanimement.

Il propose alors que sa proposition, adoptée à la dernière séance, soit abrogée, et elle est adoptée, (M. l'échevin Mercier dissident.)

L'amendement au sujet de l'emprunt de \$2,000,000, pour agrandir et améliorer l'aqueduc, est alors adopté (M. l'échevin Mercier dissident.)

L'amendement de M. l'échevin White, pour imposer une taxe sur certains prêteurs d'argent, est aussi adopté.

asking that a report be sent to the Council for permission to vary certain appropriation as follows:

Ex Loan Account.

	Balance.
From "Special services", St. Lawrence street..	\$ 254.55
From "Electric pump", old account	368.42
From "Cementing bottom of McTavish Reservoir	777.49
From "Battery of boilers, low level station....	145.53
From "Sleigh for thawing apparatus"	100.00
From "Improving pressure Bishop and Crescent streets	289.43
From "Tapping machine"	91.42
From "Main pipe on Cedar avenue, not laid this year	2,500.00
	\$4,526.84

and apply this amount to pipe laying mains and services.

Ex Revenue Account.

From "Aqueduct"	\$ 425.00
From "Wheel house"	1,000.00
From "High level pumping station	500.00
From "Réservoirs"	800.00
From "Distribution pipes"	1,900.00
From "Pipe track"	400.00
From "Meters"	100.00
From "Shops"	100.00
From "Tail race"	100.00
	\$5,325.00

and apply this amount to

Hydrants	\$1,200.00
Engine house, low level	3,800.00
Tools	300.00
Uniforms	25.00
	\$5,325.00

On motion of Ald. Lévesque, it was

Resolved: That a report be sent to the Council for permission to vary the appropriations as per the Superintendent's report.

3.—*Resolved:* To refund Messrs. L. Cohen & Son \$700, the balance of their deposit retained in connection with their coal contract now completed.

4.—The Superintendent reported that the department would be short of about nine days' supply of coal, for the low level pumping station to finish the year; but there was still available about \$2,400 of the appropriation for fuel.

Resolved: That the Superintendent be authorized to purchase coal for the amount of funds available.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

LEGISLATION COMMITTEE.

Report of Meeting held the 12th of December.

Present: Ald. Lavallée, chairman, Payette, Sadler, L. A. Lapointe, Proulx, Mercier, Lévesque, White and J. B. A. Martin.

Ald. Proulx moved the reconsideration of the motion fixing, at three years, the term of office of aldermen, and it was carried unanimously.

Ald. Proulx then moved that his motion, adopted at the last meeting be repealed, and it was carried (Ald. Mercier dissenting.)

The amendment concerning the \$2,000,000 loan for the extension and improving of the aqueduct, was then adopted (Ald. Mercier dissenting.)

Ald. White's amendment for the levying of a tax, on certain money lenders, was also carried.

M. l'échevin L.-A. Lapointe propose alors les amendements suivants qui sont adoptés: concernant l'imposition d'une taxe sur toute personne ou compagnie produisant ou distribuant de la force motrice et de l'énergie électrique; afin de fixer pour un certain nombre d'années l'évaluation de la valeur d'immeubles employés par quelque compagnie de chemin de fer comme usines ou boutiques, etc.; pour ratifier le contrat ou arrangement entre la Ville et la Compagnie du Grand-Tronc; pour autoriser la Ville à demander le pouvoir d'édicter un règlement concernant l'observance du dimanche et aussi dans le but de taxer certaines personnes qui ont de gros revenus et ne paient aucune taxe à la Ville. M. l'échevin L.-A. Lapointe propose aussi que, nonobstant toute loi ou tout contrat, la Ville soit autorisée à poser sous terre, dans les rues et voies publiques de Montréal, des tuyaux ou conduites de gaz avant l'expiration de son contrat avec la Compagnie de Gaz de Montréal.

Pour: Lapointe, Proulx, Mercier et Lévesque—4.

Contre: Sadler, White, Martin et Payette—4.

Ladite proposition est ainsi négativée.

M. l'échevin Payette propose de demander que la Ville soit autorisée à contribuer à l'instruction technique à Montréal.

Adopté.

La question de la taxe des presbytères étant discutée, M. l'échevin L.-A. Lapointe propose de reprendre en considération la clause adoptée à ce sujet, à la dernière séance de la Commission.

M. l'échevin Mercier propose l'adoption de la clause.

Ladite proposition est adoptée.

M. l'échevin White propose en amendement que la clause soit adoptée en en retranchant les deux dernières lignes après le mot "presbytère."

M. l'échevin Payette propose, et il est

Résolu: De demander le pouvoir général de constituer un bureau de contrôle en vertu d'un règlement qui déterminera les attributions et la composition de ce bureau et fixera le salaire de ses membres.

M. l'échevin Sadler propose, et il est

Résolu: Qu'un amendement soit préparé par le Département en Loi pour demander le droit de disposer de certains édifices municipaux à St-Henri et à Ste-Cunégonde, et d'en appliquer le produit à bâtir ou reconstruire des édifices de même nature.

M. l'échevin Payette propose alors, et il est

Résolu: Que le greffier de la Ville soit autorisé à faire traduire et imprimer le projet de loi contenant les amendements adoptés par cette Commission et de l'adresser aux membres de la Commission avant leur dernière réunion.

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 17 DECEMBRE

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Incineration.*—Pour accorder certain contrat à la Cie Beaver Smelting.
2. *Spéciale.*—Au sujet du Canal Beauharnois.

REGLEMENTS.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).

MOTION.

5. *Dagenais.*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.

REGLEMENTS

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé).

Ald. L. A. Lapointe then moved the following amendments which were adopted, concerning: the levying of a tax on all persons or companies producing or distributing electric power and energy; fixing for a certain number of years the estimated value of real estate used by certain railway companies, such as plants or shops, etc; ratifying the deed or agreement made between the City and the Grand Trunk Railway Co.; authorizing the City to ask the power of enacting a by-law concerning Sunday observance; and also taxing certain parties who enjoy large incomes and who pay no taxes to the City.

Ald. Lapointe also moved that, notwithstanding the law, or any agreement, the City be authorized to lay under the streets and public roadways of the City of Montreal, gas pipes or conduits before the expiry of the City's agreement with the Montreal Gas Company.

Yeas: Lapointe, Proulx, Mercier and Lévesque—4.

Nays: Sadler, White, Martin and Payette—4.

So said motion was lost.

Ald. Payette moved that the City be authorized to contribute to technical instruction in the City of Montreal.

The question of taxing presbyteries being discussed, Ald. L. A. Lapointe

Moved: That the clause adopted at the last meeting of the Committee, concerning this matter, be reconsidered.

Ald. Mercier moved the adoption of the clause.

Said motion was carried.

Ald. White moved as an amendment, that said clause be adopted by striking therefrom the two last lines after the word "presbytery."

Ald. Payette moved, and it was

Resolved: That general powers be asked to appoint a board of control in virtue of a by-law which will determine the power and composition of said board and which will fix the salaries of its members.

Ald. Sadler moved, and it was

Resolved: That an amendment be prepared by the Law Department asking power to dispose of certain municipal buildings in St. Henry and Ste. Cunégonde, and to apply the proceeds to reconstruction of buildings of a similar nature.

Ald. Payette then moved, and it was

Resolved: That the City Clerk be authorized to have translated and printed the proposed bill containing amendments adopted by this Committee, and to send copies of same to the members of the Committee prior to the final meeting being held.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 17th OF DECEMBER

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. *Incineration.*—To award a certain contract to Beaver Smelting Co.
2. *Special.*—Anent the Beauharnois Canal.

BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Dorchester street and on other streets. (Yates).
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler).

MOTION.

5. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Houlé).

7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* écuries. (Dagenais).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Leclaire).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement imposant une taxe sur les poteaux, etc. (Nault).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fonds de retraite pour les employés municipaux. (Gadbois).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Yates).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 354. (Gadbois).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour permettre à la Cie du Chemin de fer Electrique des Comtés du Sud de pénétrer dans la Ville. (J.-B.-A. Martin).
14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* la Cie M. L. H. & P. (J.-B.-A. Martin).
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (Larivière).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340. (Larivière).

RAPPORT.

17. *Voirie*.—Pour changer les noms de certaines rues.

REGLEMENT.

18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des tramways d'établir un transbordeur de charbon. (Larivière).

MOTIONS.

19. *Gallery*.—Pour abroger la résolution nommant une Commission Spéciale des Passages à niveau.
20. *Gadbois*.—Pour une règle du Conseil *re* droit de demander que l'étude des rapports qui sont présentés soit différée.
21. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 268.

REGLEMENTS.

22. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur le parc Crémazie. (Houlé).
23. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur la rue du Palais. (Houlé).
24. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 343. (Yates).

RAPPORTS

25. *Spéciale*.—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.
26. *Minorité de la Commission spéciale*.—Au sujet du renouvellement du contrat de la Cie M. L. H. & P.
27. *Incendie et Eclairage*.—Pour opérer le virement d'une somme de \$200.

MOTIONS

28. *White*.—Pour permettre à J. Coristine de poser un tuyau à travers la rue St-Nicolas.
29. *Gadbois*.—Pour en appeler du jugement dans la cause de la fermeture à bonne heure.
30. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No. 318.
31. *Gadbois*.—Pour permettre à la Cie. de Publication de *La Patrie* de fournir lumière, chaleur et force motrice.
32. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à J. H. Nault de fournir lumière, chaleur et force motrice.
33. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 34.
34. *Lapointe, L. A.*—Pour abroger résolution *re* salaire des journaliers.
35. *Nault*.—Pour amender le règlement No 260.
36. *Nault*.—Pour qu'aucun privilège exclusif ne soit accordé pour la fourniture de l'électricité
37. *Roy*.—Pour un rapport sur l'emploi des déchets pour la production de l'électricité.
38. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des manœuvres.
39. *Martin, M.*—Pour fixer les heures de travail et les salaires des charretiers.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* stables. (Dagenais).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Leclaire).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to levy a tax on poles, etc. (Nault).
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law *re* pension fund for civic employes. (Gadbois.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Yates).
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 354. (Gadbois).
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow Southern Counties Electric Railway to enter the City. (J. B. A. Martin).
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* M. L. H. & P. Co. (J. B. A. Martin).
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Larivière).
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340. (Larivière).

REPORT.

17. *Road*.—To change the names of certain streets.

BY-LAW

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the M. S. R. Co. to erect a coal conveyor. (Larivière).

MOTIONS

19. *Gallery*.—To repeal resolution appointing Special Committee on level crossings.
20. *Gadbois*.—For a Rule of Council *re* right to call "Next Meeting."
21. *Dagenais*.—To amend by law No. 268.

BY-LAWS

22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Cremazie Park. (Houlé).
23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* buildings on Palais Street. (Houlé).
24. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 343. (Yates).

REPORTS.

25. *Special*.—*Re* M. L. H. & P. Co's. renewal of contract.
26. *Minority of Special*.—*Re* M. L. H. & P. Co's. renewal of contract.
27. *Fire & Light*.—To vary a sum of \$200.

MOTIONS.

28. *White*.—To allow J. Coristine to lay a pipe across St. Nicholas Street.
29. *Gadbois*.—To appeal from judgment in early closing by-law case.
30. *Dagenais*.—To amend by-law No. 318.
31. *Gadbois*.—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply light, heat and power.
32. *Lapointe L. A.*—To allow J. H. Nault to supply light, heat and power.
33. *Yates*.—To amend by-law No. 34.
34. *Lapointe, L. A.*—To repeal resolution *re* laborers' wages.
35. *Nault*.—To amend by-law No. 260.
36. *Nault*.—That no exclusive contract be granted for electricity.
37. *Roy*—For a report on manufacture of electricity from garbage.
38. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of laborers.
39. *Martin, M.*—To fix working hours and wages of carters.

- 40. *Lévy*.—Pour prohiber la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.
- 41. *Lapointe, L. A.*—Pour permettre à G. DeSerres de fournir l'éclairage et la force motrice.

CAHIER DE CHARGES

- 42. Cahier de charges pour la fourniture du gaz

MOTIONS.

- 43. *Martin J. B. A.*—Pour abroger le règlement No. 344.
- 44. *Nault*.—Pour régler l'usage des sifflets à vapeur.
- 45. *Martin, M.*—Pour amender la règle No. 122.

REGLEMENTS.

- 46. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour permettre à la Cie des Tramways de construire un tunnel sous la rue Notre-Dame. (N. Lapointe).
- 47. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 240. (Leclaire).

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

- 40. *Levy*.—To prohibit heavy vehicles in certain streets.
- 41. *Lapointe, L. A.*—To allow G. DeSerres to supply light and power.

SPECIFICATION.

- 42. Specification for the supply of gas.

MOTIONS.

- 43. *Martin J. B. A.*—To repeal by law No. 344.
- 44. *Nault*.—To regulate use of steam whistles.
- 45. *Martin, M.*—To amend rule No. 122.

BY-LAWS.

- 46. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow M. S. Ry. Co. to construct a tunnel under Notre-Dame Street. (Lapointe, N.)
- 47. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 240. (Leclaire).

L. O. DAVID,
City Clerk.



Commission des Marchés

AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription

“CONSTRUCTION D'ABRIS EN ACIER,”

seront reçues au bureau du Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, jusqu'à **MERCREDI, le 19 COURANT, à MIDI**, pour la construction d'abris en acier devant être érigés sur les plates-formes de la Place LeRoy, au Marché Bonsecours.

Un prix séparé devra être donné pour les travaux suivants devant entrer dans la construction desdits abris, savoir: Acier, Tôle Galvanisée, Pierre, Bois, Peinture et Vitrage.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 15 % du prix demandé, pour tout montant au-dessous de \$1,000 et de 10% pour tout montant au-dessus de \$1,000.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de M. L.-R. Montbriant, 230, rue Saint-André, ainsi qu'au bureau du Surintendant des Marchés, à l'Hôtel de Ville.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 10 décembre 1906.



ÉLARGISSEMENT
DE LA RUE ELGIN

Avis aux Contribuables

Avis Public est par les présentes donné que le rôle de contribution foncière spéciale pour l'élargissement de la rue Elgin vis-à-vis du No. du cadastre 107 subdivision C dans le quartier St-Laurent de la Cité de Montréal, est complété et est maintenant déposé au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par le présent sommées d'en payer le montant au soussigné, à son bureau, dans les dix jours de cette date, sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 11 décembre 1906.



Market Committee

TO CONTRACTORS

Sealed tenders addressed to the undersigned and endorsed

“ERECTION OF STEEL SHELTERS,”

will be received at the office of the City Clerk, City Hall,
UNTIL NOON, WEDNESDAY, the 19th inst.

for the building of Steel Shelters to be erected on the platforms of LeRoy Place at the Bonsecours Market.

A separate price shall be given for the following works in connection with the construction of said shelters, viz: Steel, Galvanized Iron, Stone, Timber, Painting and Glazing.

Each tender to be accompanied by an accepted cheque to the amount of 15 per cent. of the price asked for, for every amount under \$1,000, and 10 per cent. for every amount over \$1,000.

The plans and specifications may be seen at the office of Mr. L. R. Montbriant, architect, 230 St André street and also at the office of the Superintendent of Markets, City Hall.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 10th December, 1906.



WIDENING
OF ELGIN STREET

Notice to Ratepayers

Public Notice is hereby given that the Roll of Special Assessment for the widening of Elgin Street opposite Cadastral No. 107 Sub-division C in the St. Lawrence Ward of the City of Montreal, is completed and is now deposited in the office of the undersigned at the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment are required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 11th December, 1906.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 8 Décembre, à midi. Weekly report, ending Saturday, the 8th December, at noon

CAS DE MALADIES ET DECES RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASSES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas. Cases	Décès. Deaths	Cas. Cases	Décès. Deaths	
	Fièvre typhoïde.....	22	2	675		108	.....Typhoid Fever
Varicelle.....	1		5		.....Smallpox
Rougeole.....	20	2	1334	59	.....Chickenpox
Scarlatine.....	3	1	217	3	.....Measles
Diphthérie et Croup.....	23	3	618	112	.....Scarlet-fever
Coqueluche.....	10	3	245	93	.....Diphtheria & Croup
Tuberculose.....	12	8	897	746	.....Whooping-Cough
Pneumonie.....		14		513	.....Tuberculosis
Entérite, diarrhée, } choléra infantile } Autres maladies.....		16		1562	.....Pneumonia
	14	84	154	3655	.....Enteritides, diarrh cholera infantum.
Total.....	110	132	4230	6851	.....Total
Illégitimes.....				490	.....Illegitimates
				7341	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphthéria.	Scarlatine.	Scarlatina.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs.	Of age	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
	8	3	4	8	7						Patients admitted
	5	1	1	4	3						Patients cured
	22	23	13	36	22						Patients who died
											Patients now confin.

TUBERCULOSE.		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	168	..... Visits	
Désinfections.....	9	..... Disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.....	810	..... Sanitary cuspidors distributed	
MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	21	..... Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	54	..... Houses in an unhealthy condition	
Isololements domiciliaires.....	9	..... Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	16	..... Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	2885	..... Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	102	..... Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	18	..... Vaccinations	
Revaccinations.....	63	..... Revaccinations	
Avis légaux.....	1	..... Notices served	
Actions intentées.....	1	..... Prosecutions	
Jugements obtenus.....	7	..... Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.....	7	..... Privies cleaned	

ABATTOIRS Abattus.		ABATTOIRS. Slaughtered.	
Bœufs.....	2410	..... Cattle	
Veaux.....	801	..... Calves	
Moutons.....	3739	..... Sheep	
Cochons.....	7701	..... Hogs	
Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	15	..... Cattle	
Veaux.....	6	..... Calves	
Moutons.....	4	..... Sheep	
Cochons.....	1	..... Hogs	
Foies.....	81	..... Livers	
Viande meurtrie.....	50 lbs.	..... Bruised meats	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

Visites régulières.....	1613	..... Regular visits
Visites spéciales.....	201	..... Special visits
Secondes visites.....	220	..... Second visits
Logements visités.....	1705	..... Dwelling visits
Autres bâtisses.....	271	..... Other buildings
Etables et écuries.....	160	..... Stables
Caves.....	560	..... Cellars
Cours.....	826	..... Yards
Ruelles.....	36	..... Lanes
Latrines.....	23	..... Privies
Amas de fumier.....	9	..... Accumulations of manure
Plaintes des citoyens.....	80	..... Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	69	..... Complaints founded
Plaintes non fondées.....	11	..... Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	86	..... Orders given to abate nuisances

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Maisons malpropres.....	..... House dirty
Canaux neufs.....	31 New drains
Permis de plomberie.....	13 Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	13 Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	22 Days on other work
Epreuves des drainages.....	70 Drainage tests
Egouts.....	809 Sewers
Éviers.....	2763 Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	2763 Waste-pipes
Water-closets.....	1864 Water-closets
Tuyaux de vidange.....	1768 Refuse pipes
Ventilation.....	1864 Ventilation
Chambres noires.....	120 Dark rooms
Sous-sols.....	174 Basements
Second avis.....	16 Second notices
Terrains vacants.....	6 Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS

	Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	FOOD INSPECTION.
	Inspections.....	158	86	1228	14		400	..... Number of inspections
Echantillons examinés.....	32					..... Samples examined
Analyses.....	1					..... Analysis
Plaintes.....	3					..... Complaints
Avis.....			2306 lbs	231 lbs	326 lbs	..... Notices
Confiscations.....						..... Confiscations
Condamnations.....						..... Judgments obtained
Qualité moyenne.....	Beurre. Densité. 1025.7 3.9%					..... Butter fat. Density. } Average quality

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	
	M.	F.			M.	F.			
De 0 à 6 mois.....	15	12	1827	..... From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	8	5	442	..... From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	7	5	890	..... From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	7	7	470	..... From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	3	0	486	..... From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	5	8	444	..... From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	5	3	358	..... From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	2	7	210	..... From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	1	0	181	..... From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	0	0	43	..... From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	0	0	90	..... From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	5	..... From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	2	3	182	..... From 15 to 20 years	Total.....	70	62	6851	..... Total.
De 20 à 30 ans.....	3	3	447	..... From 20 to 30 years	Illégitimes.....			490	..... Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	5	4	398	..... From 30 to 40 years				7341	
De 40 à 50 ans.....	7	5	378	..... From 40 to 50 years					

NAISSANCES.	Semaine — Week		Tot. An. Tot. Year	BIRTHS.
	Masculin	Féminin		
Canadiens.....	32	30	3798	..... Canadian
Français.....	4	8	884	..... English
Anglais.....	8	5	599	..... Irish
Irlandais.....	2	2	278	..... Scotch
Écossais.....	3	11	628	..... Other nationalities
Autres nationalités.....				..... Illegitimates
Illégitimes.....				
Total.....			6187	..... Total.

L. LABERGE { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.

Service Météorologique.

Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi 12 Décembre à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, December 12th Midnight.

	Dec. 6	Dec. 7	Dec. 8	Dec. 9	Dec. 10	Dec. 11	Dec. 12
THERMOM.	Maximum...	23	1	2	3	16	14
	Heure.-Hour	7 p. m.	3 p. m.	11 p. m.	3 p. m.	11 p. m.	3 p. m.
	Minimum...	10	8	16	7	1	5
BAROM.	Maximum...	30.086	30.255	30.513	30.696	30.708	30.610
	Heure.-Hour	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	11 p. m.	3 a. m.	7 p. m.
	Minimum...	29.308	29.836	30.355	30.470	30.262	30.382
HYGROM.	Maximum...	..	..	..	..	..	..
	Heure.-Hour	..	..	..	..	..	..
	Minimum...	..	..	..	..	..	..
VENT-WIND	Vélocité. Max.	39	31	20	13	17	16
	Velocity.	..	..	..	..	..	..
	Heure.-Hour	9 p. m.	4 a. m.	4 a. m.	8 a. m.	3 p. m.	3 a. m.

JAMES FERNS { *Surintendant.*
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.

Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 12 Décembre à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, December 12th, at 12 p. m.

Quartier Ward	Date	Avertisseur Box	A. M.	P. M.	Retour. Return.
St. Joseph's	Dec. 6 '06	363	1.11	..	1.14
St. James	" 6 "	321	..	1.19	1.26
Duvernay	" 6 "	643	..	2.24	2.30
St. George's	" 7 "	411	..	8.45	8.51
St. Jean Bte.	" 8 "	628	2.48	..	3.09
St. Andrew's	" 8 "	Telephone	4.17	..	No 10 to Cote De Neiges & Macgregor 6.55 8.49 4.51 6.31
St. Jean Bte.	" 8 "	677	6.45	..	No 4 to 578 Notre Dame W. 10.11
Papineau	" 8 "	765	8.39	..	No 10 to 317 Drummond 9.55 10.22
Papineau	" 8 "	765	..	4.45	..
St. Ann's	" 8 "	335	..	6.20	..
St. Ann's	" 8 "	Telephone	..	8.36	..
St. George's	" 8 "	Telephone	8.53	..	..
St. Henri	" 8 "	25	..	9.45	..
St. Joseph's	" 8 "	382	..	10.11	..
West	" 9 "	16	..	1 a l.3.40 2 a l.3.52 3 a l.5.20 G'n.5.25	..
St. Joseph's	" 9 "	382	5.00	..	5.18
Papineau	" 9 "	724	7.41	..	8.03
Papineau	" 9 "	746	..	12.38	12.45
St. Louis	" 9 "	Telephone	..	2.20	No 6 to 223 City Hall ave 4.42
St. James	" 9 "	713	..	4.33	4.42
St. Lawrence	" 9 "	Telephone	..	9.43	No 5 to 83 Sherbrooke W. 8.20 8.41 11.05 12.18 11.47 11.16
St. Cunegonde	" 10 "	35	8.10	..	..
St. Ann's	" 10 "	256	8.35	..	..
Lafontaine	" 10 "	622	10.52	..	..
St. George's	" 10 "	438	11.28	..	..
Duvernay	" 10 "	667	11.33	..	..
St. George's	" 10 "	438	..	11.04	..
St. Henri	" 11 "	5	12.35	..	..
Papineau	" 11 "	74	3.55	..	4.01
St. Lawrence	" 11 "	531	4.37	..	4.55
St. James	" 11 "	742	8.14	..	8.13
Papineau	" 11 "	77	9.05	..	No 7 to Box 77 2.23 2.55 7.13 12.24 3.45
St. Joseph's	" 11 "	346	..	2.24	..
St. Joseph's	" 11 "	376	..	2.52	..
St. Lawrence	" 11 "	577	..	7.06	..
St. Gabriel	" 12 "	245	12.17	..	12.24
St. Joseph's	" 12 "	379	3.35	..	3.45
Out Side City	" 12 "	Telephone	3.48	..	No 4 H. W'g to N. Dame De Grace 7.15
Lafontaine	" 12 "	594	..	6.53	..

JAMES FERNS { *Surintendant.*
Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 12 Décembre 1906.

Issued during the week ending the 12th December, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Adresse du Propriétaire Owner's address	Genre. Description	Cott. Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Dec. 7	1988 N...	..	St. Catherine	Pt 1654	St. Andrew	Mont. Amuse. Co., Ltd...	1 Skating Rink..	\$10000 00
" 10	1989 N...	..	Dr. J. Let	196-47	St. Denis	Comte P	1 logement.....	1200 00
" 11	1990 N...	..	Montgomery	148	Hochelaga	Chaput Jos	1 " " " " " "	1500 00
" 11	1991 N...	M.-Anne	& Marquette	2780	Duvernay	Dagenais Chs	1 office	50 00
" 11	1992 N...	..	..	2780	..	Dagenais Chs	1 écurie	400 00
" 12	1993 N...	..	Huntly	8-1/2-526	St. Denis	Tobin T. J.	1 logement	1800 00
" 12	1994 R...	1234	St. Lawrence	..	St.-Jean-Bte	Lalonde D.	1 Factory	1000 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE

Député Asst.-Inspecteur des Edifices.—Deputy Asst.-Inspector of Buildings.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Quartier. Ward	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.— Area.	Rue. Street.	Genre.— a.—Descrip.	Prix. Price.
St. Gabriel.	128490	3 déc. 1906	1 Déc 1906	G. T. Hickin	G. H. Labbé	2513-47	4220	Atwater	B	\$ 100 00
St. Denis	128496	3 " "	1 Déc "	T. Dubreuil	H. Gauthier	330-6 & 7	5100	Mont Royal	L	2100 00
"	128503	4 " "	1 Déc "	De F. Meunier	J. Charlebois	7-275	2750	Labelle	B	2500 00
"	128546	4 " "	1 Déc "	W. Simard	L. Davidson	489-219	2175	"	B	308 00
"	128509	4 " "	1 Déc "	St. Denis Land Coy	E. J. Pleau	½ N.O. 8-533	2500	Huntly	B	262 50
Duvernay	128517	4 " "	21 Nov	A. Raymond	J. H. A. Forest	N. O. 10-74 &c.	3948	St. André	B	4000 00
St. Henri	128526	4 " "	15 Nov	G. Paquette	D. Bélanger	1704-113	2500	Paplar	B	4600 00
St. Jean Bte	128544	5 " "	16 Nov	L. Villeneuve & Cie	J. E. Cordonnier	½ S.E. 36	1200	Ave Hotel de V.	B	1000 00
St. Denis	128549	5 " "	22 Nov	J. Caron	T. Caron	½ S.O. 8-282	3250	St. Denis	B	6500 00
St. Henri	128551	5 " "	1 Déc "	S. Desner	A. Martin	1764-299	2500	Palme	B	2600 00
St. Denis	128553	5 " "	13 Nov	St. Denis Land Co	O. Simard	489-337, &c	8130	Labelle	B	350 00
"	128554	5 " "	3 Déc "	O. Simard	W. Chapleau	489-348, &c	3215	St. Hubert	L	200 00
"	128561	5 " "	30 Nov 1906	De L. M. Ladouceur	De A. Cousineau	489-165 &c	4536	St. Hubert	B	6000 00
St. Henri	128567	5 " "	3 Déc "	Suc C. H. Letourneux	J. B. Doin	1703-220	1500	Ste. Marie	B	825 00
"	128576	5 " "	19 Nov	St. Henry Land Co.	R. Desnoyers	1704-101	2500	Paplar	L	625 00
"	128577	5 " "	19 Nov	"	A. Paquin	1704-998 & 100	5000	"	L	1250 00
"	128578	5 " "	19 Nov	"	A. Ahern, Sr	1704-103, 1704-102	5000	"	L	1250 00
"	128580	5 " "	31 Oct	E. Giasson	C. R. Murray	1366-D &c	3360	Ave du Parc	B	7300 00
Ste. Marie	128588	6 " "	5 Déc	Rasmount Land & Improvement Coy	A. Desjardins	172-1993-1	55	9e Avenue	L	1 00
St. Henri	128590	6 " "	26 Nov	L. Champagne	A. Champagne	½ indivise 1704-105	2500	Paplar	B	2550 00
St. Denis	128597	6 " "	5 Déc	A. Roy	L. N. Dupuis	209-110 à 112	10188	Boucher	B	6692 89
Ste. Cuné'de	128608	6 " "	30 Nov	De H. Gratton	J. Grenier	P. 386-63, 386-64	2700	Coursol	B	5000 00
St. Denis	128612	6 " "	6 Déc	M. Benoit	W. J. Proulx	339-589	2010	Gilford	L	500 00
St. Henri	128620	6 " "	2 Nov	C. R. Murray	Ont. & Quebec Ry. Co	1306-D &c	3360	Ave du Parc	B	7300 00
"	128621	6 " "	3 Déc	R. Desnoyers	A. Ahern Sr	1704-101	2500	Paplar	L	750 00
"	128622	6 " "	3 Déc	R. A. Paquin	A. Ahern	1704-99-1704-101	5000	"	L	1500 00
"	128623	6 " "	4 Déc	St. Henry Land Co.	Delle E. A. Frigon	1704-287-1704-288	5000	Palme	L	712 32
St. Jean Bte	128626	7 " "	6 Déc	B. Voyer	W. Onellette	15-56 &c	4080	Berri	B	7700 00
St. Denis	128643	7 " "	6 Déc	C. Guimond	F. Rho	7-259	2750	Labelle	B	2000 00
Duvernay	128654	7 " "	31 Oct	C. Bourdon	J. O. Daragon	1-441 &c	6473	Parc Lafontaine	B	5000 00
Hochelaga	128655	7 " "	2 Nov	P. Otis	J. B. Zappa	23-37	2904	Joliette	L	525 00
St. Denis	128657	7 " "	6 Déc	St. Denis Land Co.	H. H. Barron	7-579	1648	St. André	B	107 25
St. Henri	128672	10 " "	7 Déc	Suc. C. H. Letourneux	H. Figon	1703-55 &c	1588	Ste. Marie &c	B	5500 00
Hochelaga	128689	10 " "	7 Déc	Mt. Land & Impmt Co	J. Peloquin	23-134	2230	Ontario	B	697 20
St. Henri	128692	10 " "	10 Déc	A. Lavoie	E. Giasson	1538-1539	8560	St. Ferdinand &c	B	16000 00

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

Lafontaine	67408	5 Déc 1906	27 Nov. 1906	N. Dubreuil	L. Casilli	910 & 911	3326	St. Timothée	B	\$ 3350 00
St. Louis	67409	5 " "	3 Déc "	H. Corbeil	J. A. Vaillancourt	1057	8638	St. Laurent, &c	B	13000 00
"	67412	6 " "	20 Nov. "	De A. Black	W. Goldsman & al	P 843	2373	St. Dominique	B	4500 00
Lafontaine	67427	7 " "	30 " "	De B. E. McGale	L. Larue	849-67	1183	St. Christophe	B	2750 00
St. Louis	67429	7 " "	3 Déc "	De A. Pigeon	A. Lachapelle	903-123 à 125	4320	Drolet	B	7250 00

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. George	143231	4 Dec. 1906	22 Oct. 1906	Succ. P.N. Mailloux	The Ontario & Qué. Railway Company	647, 664	8227	Bisson &c	B	27000 00
St. Ann's	143234	5 " "	30 Nov "	W. Stewart & al	R. Legault & al	433	2500	Forfar	B	800 00
"	143236	5 " "	29 Nov.	De J. Wester & al	The Phoenix Bridge & Iron Works Ltd.	P. 1667	3462	Colborne	B	4100 00
St. Henri	143242	6 " "	5 Sept	Sherif de Montreal	R. Laberge	1738	6000	Ste Marguerite	B	1800 00
St. André	143246	6 " "	5 Oct.	S. Lusher	B. Lusher	P.N.O. 1651-2		Dorchester	B	
St. Jacques	143246	6 " "	5 Oct.	"	"	Droits dans 283 & 284	5884	Amherst	B	100 & Csd
St. André	143250	7 " "	6 Déc.	W. E. Bolton	J.J. Fiske	1639-73	2640	Dorchester	B	15500 00
St. Cuné'g.	143250	7 " "	6 Déc.	"	"	386-216	2560	Ontario (Ave.)	B	26500 00
St. André	143254	7 " "	29 Nov.	J. H. Dunn	J. Brown	P 1749-1750	1543	Cathcart	B	3000 00
St. George	143259	7 " "	29 Nov.	G. Vipond & al.	J. A. Mooney	1378	1791	Sherbrooke	B	12000 00
St. André	143264	10 " "	21 Nov.	D. Yuile	Succ. A. Cantin	1701-2			B	

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

{ B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 12 Decembre à 12 h. p.m. Weekly report ending Wednesday, December 21th, at 12 p.m.

Date.	Heure Hour.	Avertisseur.— Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpo- se occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Ocupant. Tenant.	Dom- mages. Damages	Ont répon- dus à l'ap- pel (stat'n. Resp'd to call (stat.
Déc. 6	1.11 a. m.	363	458 St. James	St. Joseph	Brick	Hardware Store	Chimney	M. Riendeau	Slight	1,2,3,4,20
" 6	8.25 a. m.	Still	783 Notre Dame W	St. Henri	Stone	Dwelling	Stove	J. Bourassa	"	12
" 6	11.09 p. m.	521	470 Dorchester	St. James	"	Convent.	Steam exp	Sister of Mercy	None	7
" 6	2.24 p. m.	643	976 St. André	Duvernay	Wood	Wood Yard	Gasoline	H. Filiatrault	"	16
" 6	5.50 p. m.	Still	20 Dorion	Papineau	Brick	Dwelling	Matches	Widow Munro	Slight	8
" 7	9.10 a. m.	Aut. 35	"	St. George	"	"	"	Automatic False	"	4, 5, 10
" 7	11.15 a. m.	Still	39 Knox	St. Gabriel	Brick	Dwelling	Unknown	P. McCarthy	Consd.	15
" 7	4.30 p. m.	"	997 Notre Dame E	Papineau	"	"	Furnace	T. Harnet	Slight	8
" 7	8.45 p. m.	411	386 Dorchester W	St. George	"	Shed	Candles	R. S. Smith	"	4
" 8	2.48 a. m.	628	23 Emily	St. Lawrence	"	Dwelling	Unknown	J. Feeney	"	14
" 8	4.17 a. m.	Phone	Côte des Neiges Rd	St. Andrews	Stone	College	Stove	Seminary of Philo- sophy	"	10
" 8	6.45 a. m.	677	994 Cadieux	St. Jean Bte.	Wood	Dwelling	Stove pipes	P. Labelle	"	14
" 8	8.39 a. m.	765	245 Delorimier	Papineau	Brick	Stable	Unknown	Dignard Co.	Consd.	8, 11, 19
" 8	10.40 a. m.	Still	929 Notre Dame	St. Joseph	Brick	Hat Store	Thawing water pipes	" 9 hor	ses burnt	to death
" 8	11.20 a. m.	Aut. 22	"	St. George	"	"	"	D. Fournier	Slight	12
" 8	4.45 p. m.	765	288 Delorimier	Papineau	Brick	Dwelling	Thawing water pipes	Automatic False	"	2, 4, 20
" 8	6.20 p. m.	335	209 Seigneurs	St. Ann's	"	"	Unknown	R. Allan	Slight	19
" 8	8.36 p. m.	Phone	580 Notre Dame	"	"	"	Hot Ashes	Wm Guilfoyle	"	12
" 8	8.53 p. m.	"	317 Drummond	St. George	Stone	"	Chimney	M. Mallette	"	4
" 8	9.45 p. m.	25	604 St. Marguerite	St. Henri	Wood	Shed	Hot Ashes	Mrs. D. McIntyre	None	10
" 8	10.11 p. m.	382	248 St. Antoine	St. Joseph	Stone	Dwelling	Hot Ashes	P. Kelly	Slight	24
" 9	3.40 a. m.	16	10, 12, 14, St. Helen	West	Stone	Stores	Unknown	E. Hayden	"	4
" 9	5.00 a. m.	382	248 St. Antoine	St. Joseph	"	Dwelling	Fire rekindled	May Co., Dreyfus Co., C. Galarneau 6,7,8,9,10,11,12,13	Consd.	1,2,3,4,5, 14,15,16, 19,20,21,22
" 9	7.41 a. m.	724	129 Plessis	Papineau	Brick	"	Thawing pipes	E. Hayden	Slight	22, 23
" 9	12.40 p. m.	746	780 Demontigny	"	"	"	"	L. Pelletier	"	14
" 9	2.20 p. m.	Aut. 27	"	St. Ann's	"	"	"	Miss Pepin	"	8
" 9	3.00 p. m.	Phone	238 City Hall	St. Louis	Brick	Dwelling	Unknown	Automatic False	"	2, 4, 20
" 9	4.33 p. m.	Still	18 St. George	St. Lawrence	"	Foundry	Stove	M. Beaupré	Slight	6
" 9	4.33 p. m.	713	710 Craig E.	St. James	"	Dwelling	"	B. Hughes	"	20
" 9	9.45 p. m.	Phone	83 Sherbrooke W	St. Lawrence	Stone	"	Grate	Jos. Livinson	"	7
" 10	8.10 a. m.	35	112 Quesnel	St. Cunegonde	Wood	Stable	Unknown	W. Wright	Cond	5
" 10	8.35 a. m.	256	225 St. Patrick	St. Ann's	Brick	Storage	Stove pipes	Mrs. Seymour	Slight	22
" 10	10.52 a. m.	622	739 St. André	Duvernay	"	Stable	Unknown	Shearer Brown Mills	"	9, 12
" 10	11.28 a. m.	438	48 Drummond	St. George	"	"	"	A. Papineau	Consd.	16
" 10	11.33 a. m.	667	68 Marie Anne	Duvernay	"	Dwelling	Thawing water pipes	Geo. Graham	1 ho 3 hor	rse burnt to death. 4,5,10,12 to death.
" 10	8.00 p. m.	Aut. 27	"	St. Ann's	"	"	"	Jos. Dagenais	Slight	14
" 10	8.25 p. m.	Phone	12 St. Helen	West	Stone	Leather Store	Fire rekindled	Automatic False	"	2, 4, 20
" 10	10.55 p. m.	Aut. 66	"	Centre	"	"	"	C. Galarneau	Consd.	1
" 10	11.04 p. m.	438	"	St. George	"	"	"	Automatic False	"	2, 20
" 11	3.55 a. m.	74	817 Notre Dame	Papineau	Stone	Dwelling	Chimney	Jos. Mayer	None	5, 10
" 11	4.37 a. m.	531	273 St. Lawrence	St. Louis	"	Drug Store	"	M. Albert	"	7
" 11	8.14 a. m.	742	164 1/2 Montcalm	St. James	Brick	Dwelling	Matches	Mrs. Deary	Slight	2, 5, 6, 20
" 11	2.24 p. m.	346	"	St. Joseph	"	"	"	False Alarm	"	7, 11
" 11	2.56 p. m.	376	380 St. Antoine	"	Brick	Laundry	Thawing water pipes	"	"	"
" 11	7.06 p. m.	577	285 St. Lawrence	St. Louis	Stone	Dry Good Store	Pipe Smoking	Wing Sing	Slight	22
" 12	12.35 a. m.	5	"	St. Henri	"	"	"	Filiatrault & Lesage	"	6
" 12	12.40 a. m.	Still	10 Fullum	St. Marie	Brick	Dwelling	Stove upset	False Alarm	"	23
" 12	12.17 a. m.	245	736 Charlevoix	St. Gabriel	Wood	"	Chimney	J. Desjardins	None	8
" 12	3.35 a. m.	379	324 St. Antoine	St. Joseph	"	Plumbers Shop	Stove	M. Bergeron	"	15
" 12	3.45 a. m.	Phone	Western Ave	Outside City	Brick	New Building	Unknown	Hickey and Aubert	Slight	12, 22
" 12	6.53 p. m.	594	12 Albina	Lafontaine	Stone	Dwelling	"	Vacant	Consd.	4
" 12	11.55 p. m.	Aut. 66	"	Centre	"	"	"	B. Morrison	Slight	6
" 12	"	"	"	"	"	"	"	Automatic False	"	2, 20

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.